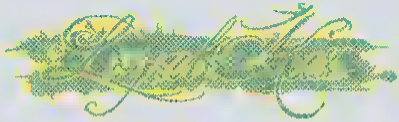


Vampir
Volume 01 Chapter 01

Raw Provider: greenleaf1309

Translator: novemberwind, Tofu

Proofreader: Simmering-Tofu

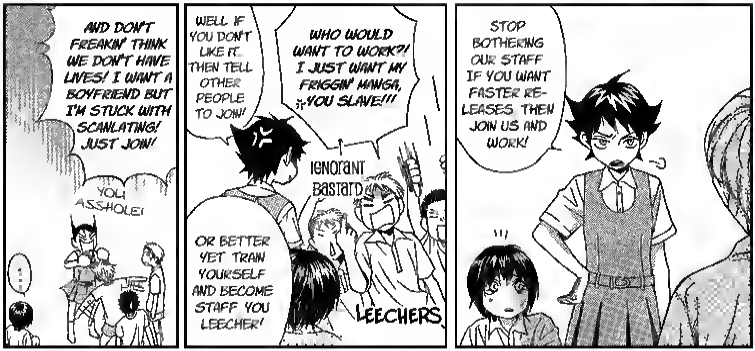
Cleaner: Angie

Typesetter: Simmering-Tofu

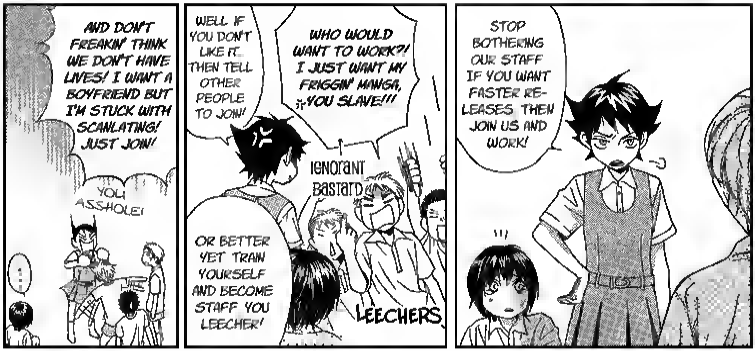
Quality Checker: eternal_light

http://z10.invisionfree.com/Loyal_Kiss/

SHORT STORY


AND DON'T FREAKIN' THINK WE DON'T HAVE LIVES! I WANT A BOYFRIEND BUT I'M STUCK WITH SCANLATING! JUST JOIN!
YOU ASSHOLE!
WELL IF YOU DON'T LIKE IT, THEN TELL OTHER PEOPLE TO JOIN!
WHO WOULD WANT TO WORK?! I JUST WANT MY FRIGGIN' MANGA, YOU SLAVE!!!
IGNORANT BASTARD
OR BETTER YET TRAIN YOURSELF AND BECOME STAFF YOU LEECHER!
LEECHERS
STOP BOTHERING OUR STAFF IF YOU WANT FASTER RELEASES THEN JOIN US AND WORK!
!!!

SHORT STORY


AND DON'T FREAKIN' THINK WE DON'T HAVE LIVES! I WANT A BOYFRIEND BUT I'M STUCK WITH SCANLATING! JUST JOIN!
YOU ASSHOLE!
WELL IF YOU DON'T LIKE IT, THEN TELL OTHER PEOPLE TO JOIN!
WHO WOULD WANT TO WORK?! I JUST WANT MY FRIGGIN' MANGA, YOU SLAVE!!!
IGNORANT BASTARD
OR BETTER YET TRAIN YOURSELF AND BECOME STAFF YOU LEECHER!
LEECHERS
STOP BOTHERING OUR STAFF IF YOU WANT FASTER RELEASES THEN JOIN US AND WORK!
!!!

A Joint Effort of

Loyal Kiss & WingTip Café

translator : Ben

proofreader : rhythmone

cleaner : Angie

typesetter : Simmering-Tofu

quality checker : eternal_light

This is a FREE scanlation not meant to be SOLD or redistributed for profit. If you like what you read, please support the mangaka by buying the published editions when it becomes available in your area.

Episode 0 *act.* 1

VAMPIR

http://wingtipcafe.com/en/
http://z10.invisionfree.com/Loyal_Kiss/

A Joint Effort of

Loyal Kiss & WingTip Café

translator : Ben, KaylahawK

proofreader : rhythmone

cleaner : kaitouace

typesetter : Simmering-Tofu

quality checker : eternal_light

This is a FREE scanlation not meant to be SOLD or redistributed for profit. If you like what you read, please support the mangaka by buying the published editions when it becomes available in your area or country.

Episode 1 act. 3

VAMPIR

http://wingtipcafe.com/en/
http://z10.invisionfree.com/Loyal_Kiss/

ITSUKI NATSUMI
VAMPIR

coverdesign : Tadashi NISAMOCHI (hiva&co.,ltd.)

AFTERNOON KC

ヴァンパイール 1

樹なつみ
ITSUKI NATSUMI

VAMPIR

AFTERNOON
KC503

ヴァンパイール
樹なつみ
ITSUKI NATSUMI

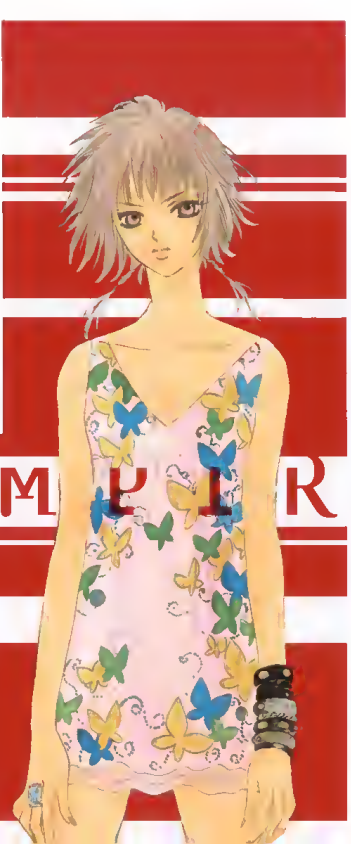
1

講談社

This is a FREE scanlation brought to you by:
Loyal Kiss
http://z10.invisionfree.com/Loyal_Kiss

If you like what you read, support the author and purchase this series when it becomes available in your country!!

VAMPIR



ITSUKI NATSUMI

AFTERNOON KC

ヴァンピール 1

樹なつみ
ITSUKI NATSUMI

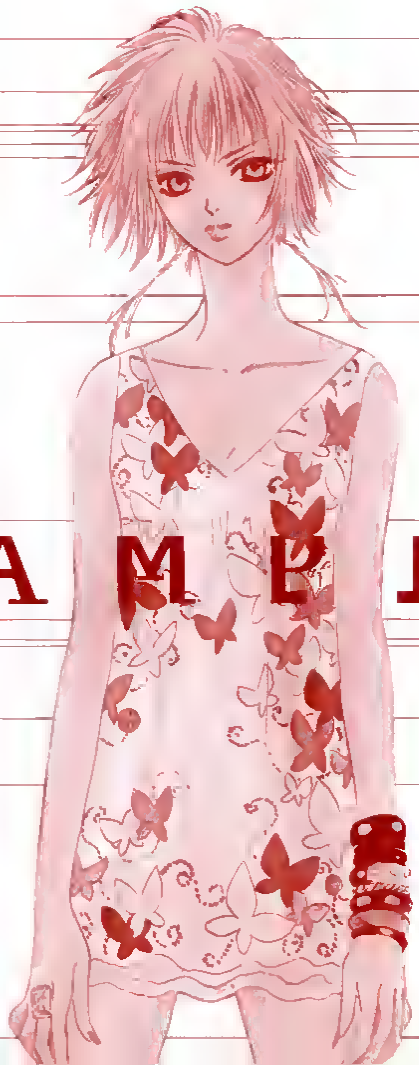
VAMPIR 1

AFTERNOON
KC503

ヴァンピール
VAMPIR

樹なつみ
ITSUKI NATSUMI

講談社



VAMPIR

ピヴォワルーム 1

ITSUKI NATSUMI

VAMPIR

CONTENTS

EPISODE 1
「 DELAYED HAPPINESS 」

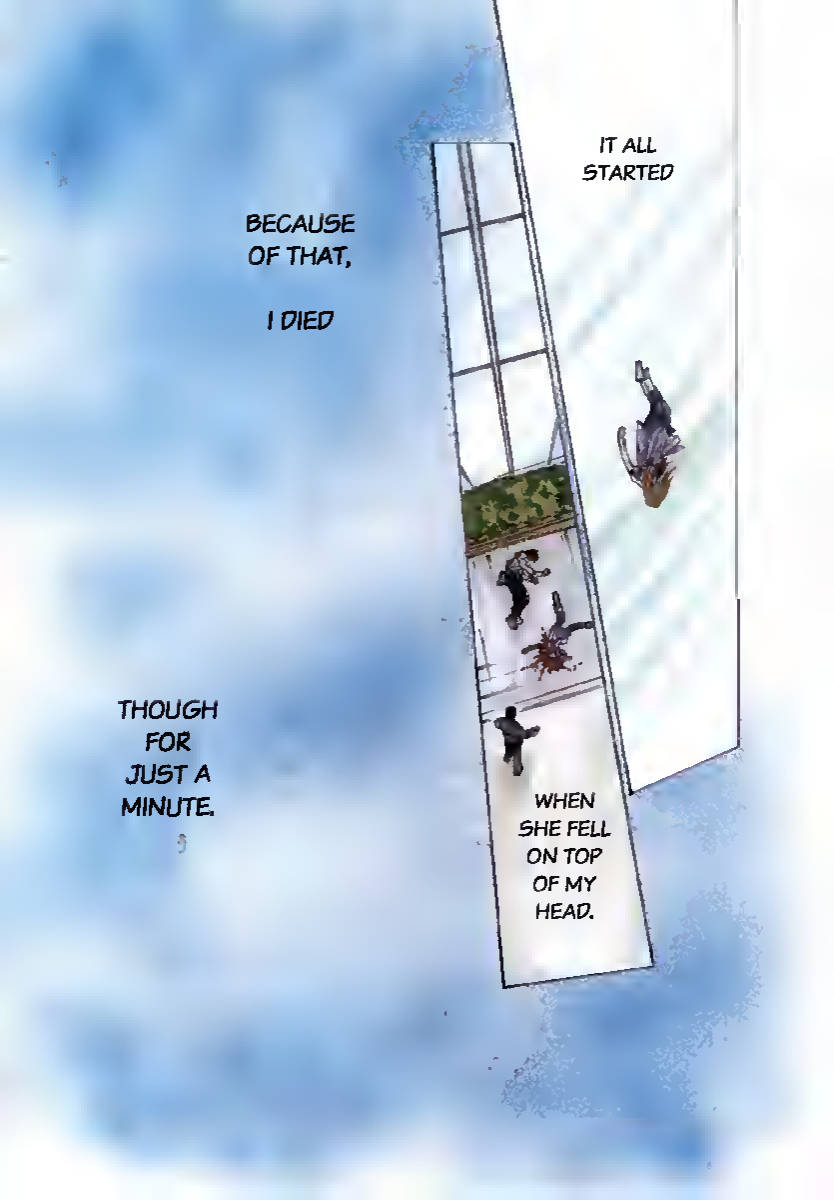
act.1
p3

act.2
p45

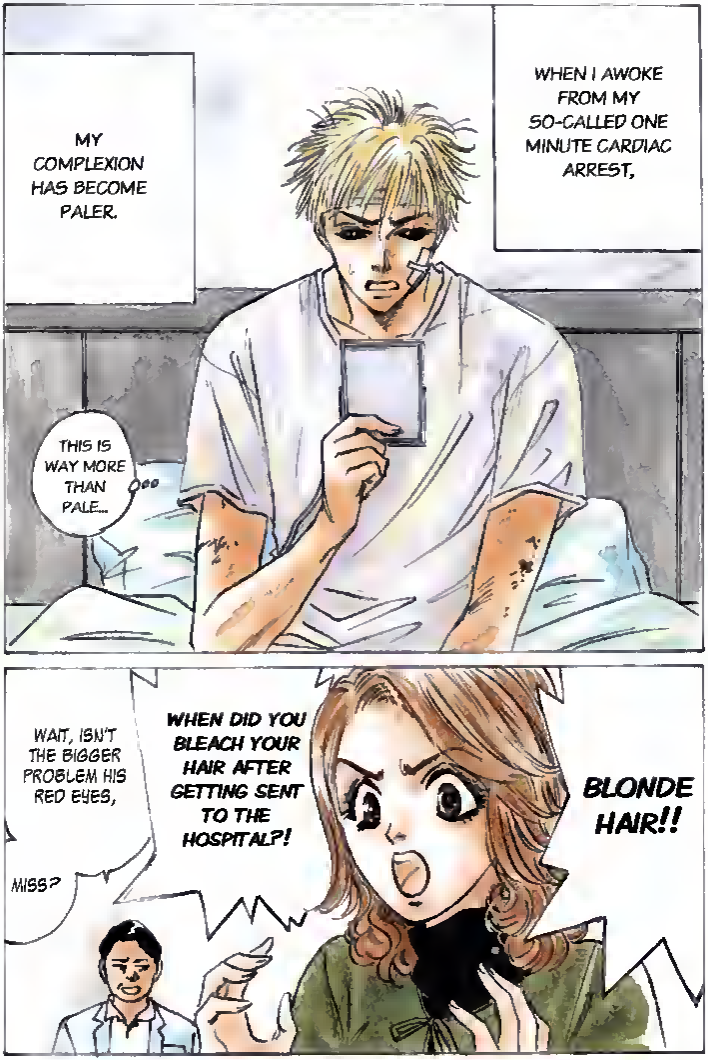
act.3
p81

act.4
p125

EPISODE 0
「 THE REMORSE OF SILENCE 」
p171

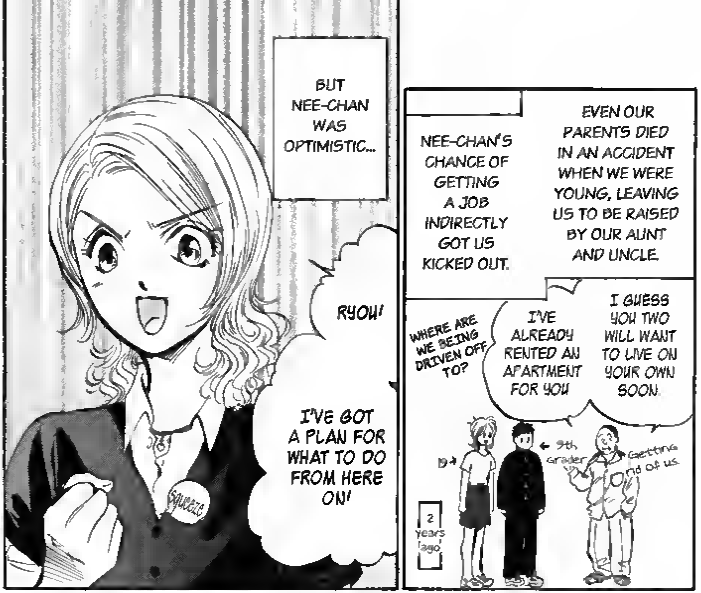

IT ALL STARTED
BECAUSE OF THAT,
I DIED
THOUGH FOR JUST A MINUTE.
WHEN SHE FELL ON TOP OF MY HEAD.

EPISODE 1
DELAYED HAPPINESS
act.1


MY COMPLEXION HAS BECOME PALER.
WHEN I AWOKE FROM MY SO-CALLED ONE MINUTE CARDIAC ARREST,
THIS IS WAY MORE THAN PALE...
WAIT, ISN'T THE BIGGER PROBLEM HIS RED EYES,
MISS?
WHEN DID YOU BLEACH YOUR HAIR AFTER GETTING SENT TO THE HOSPITAL?!
BLONDE HAIR!!

OH RIGHT...
HOW COULD I HAVE DONE ANYTHING WHEN I WAS ADMITTED TO THE HOSPITAL UNCONSCIOUS?
HEY, ONEE-CHAN...
B-BUT...
PIIP
YOU CAME BACK TO LIFE,
YOU'RE ALIVE AGAIN!
BWAAH

IF YOU HAD REALLY DIED, I PROBABLY WOULD HAVE BEEN A SUSPECTED FOR KILLING YOU FOR INSURANCE MONEY!
NEE-CHAN...
WAAAH
IF I REQUEST ANYTHING, ALL OF IT WOULD'VE GONE TO YOU!
BUT THAT'S JUST A PORTION...
WHAT?!
YOU BITCH!
YOU'VE GOT LIFE INSURANCE BENEFITS IN MY NAME?!
YEAH, A MILLION YEN


BUT NEE-CHAN WAS OPTIMISTIC...
RYOU!
I'VE GOT A PLAN FOR WHAT TO DO FROM HERE ON!
NEE-CHAN'S CHANCE OF GETTING A JOB INDIRECTLY GOT US KICKED OUT.
EVEN OUR PARENTS DIED IN AN ACCIDENT WHEN WE WERE YOUNG, LEAVING US TO BE RAISED BY OUR AUNT AND UNCLE.
WHERE ARE WE BEING DRIVEN OFF TO?
I'VE ALREADY RENTED AN APARTMENT FOR YOU
I GUESS YOU TWO WILL WANT TO LIVE ON YOUR OWN SOON.
9th Grader
Getting rid of us
2 years ago

Do you have that sort of free time?
IF YOU WERE ABLE TO DO THAT...
THEN YOU'LL TAKE CARE OF ME FOR THE REST OF MY LIFE!
EVEN WITH THAT SKEWED SENSE OF OPTIMISM...
THEN YOU'LL SNAG A RICH GIRL THROUGH CONNECTIONS TO THOSE LOOKING FOR A SON IN LAW, AND BECOME A GOLD-DIGGER!
SINCE I'LL BE WORKING FOR YOUR TUITION, YOU'VE GOT TO GET INTO THE TOP COLLEGE AND WORK FOR THE BEST COMPANY!
I'LL BE WORKING DURING THE DAY, SO THIS IS THE BEST WE CAN DO! I CAN'T GIVE ANY MORE EFFORT THAN THAT.

FRIEND #1 - ICHIMARU
SIP
I SEE, SO YOUR SISTER WAS SELLING INSURANCE DOOR-TO-DOOR
WHAT WAS SHE PLANNING TO DO ABOUT THE INSURANCE PREMIUM?
FRIEND #2 - MUNE-CHIKA
D'YOU THINK YOU GOT A SYMPATHY CHECK FROM THE FAMILY OF THE GIRL WHO COMMITTED SUICIDE?
WE SCRAPED BY SOMEHOW
SHE SERIOUSLY DIDN'T THINK THIS THROUGH...

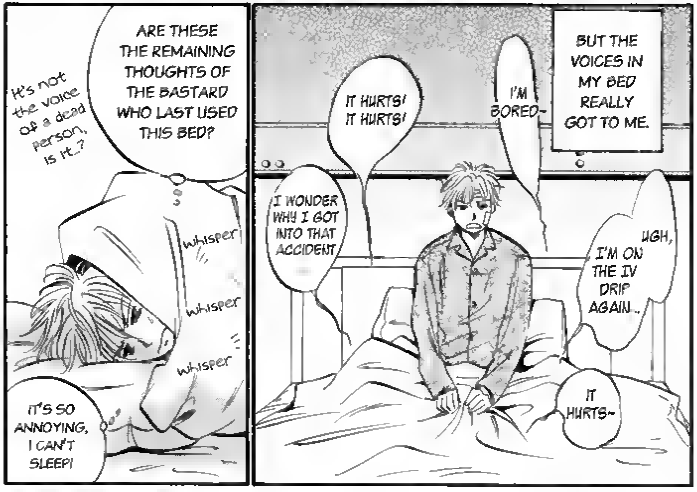
SO..
ARE YOU SERIOUSLY GOING TO LEAVE YOUR HAIR COLOR LIKE THAT?
YEAH
WHAT ABOUT YOUR EYES?
SO THE GOLD-DIGGER PLAN IS ALREADY COLLAPSING AT THE JOB SEARCHING STAGE?
IT SUCKS BECAUSE OF THEM, I'M TURNING INTO THE DOCTOR'S GUINEA PIG
THAT WAS JUST NEE-CHAN'S DELUSION OF GRANDEUR, SO I EXPECTED IT
Hmph.
BUT ABOUT THAT HAIR...
YOU CAN MANAGE WITH COLOR CONTACTS
ahaha

I REALLY CAN'T SAY IT.
HMMM?
BUT THE BIGGER PROBLEM IS...

DON'T LOOK.
VANISH
HUH?
SOMEHOW, I'VE COME TO SEE WHAT SHOULDN'T BE SEEN.
WUH?
OH, I DIDN'T SAY ANYTHING TO YOU GUYS.

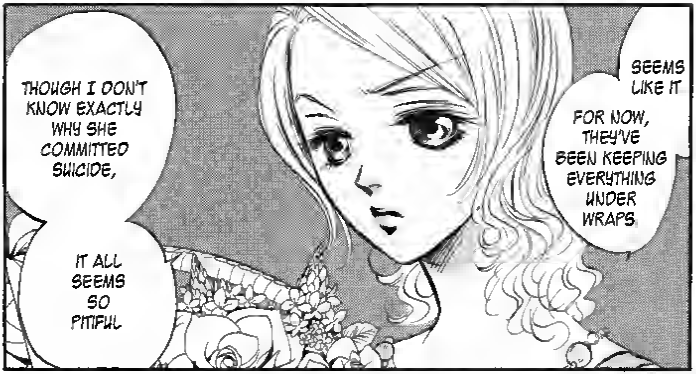
IT IS A HOSPITAL, AFTER ALL...
IT'S ONLY NATU-NRAL.
SO THERE ARE THIS MANY...

?
OUTTA THE WAY.
So cruel
scoot scoot
I THOUGHT AT FIRST IT WAS FINE TO BE INSOLENT AND NOT WORRY ABOUT THE DETAILS.
IT ALREADY TURNED INTO AN ORDINARY THING AFTER A WEEK.


ARE THESE THE REMAINING THOUGHTS OF THE BASTARD WHO LAST USED THIS BED?
It's not the voice of a dead person, is it..?
whisper
whisper
whisper
IT'S SO ANNOYING, I CAN'T SLEEP!
IT HURTS! IT HURTS!
I'M BORED~
BUT THE VOICES IN MY BED REALLY GOT TO ME.
I WONDER WHY I GOT INTO THAT ACCIDENT.
UGH, I'M ON THE IV DRIP AGAIN..
IT HURTS~

IT WON'T BE LONG BEFORE THINGS GO BACK TO THE WAY THEY USED TO BE..
IT'S BORING, ISN'T IT?
I WANT TO GET OUT OF HERE, QUICK.

T/N Literally means "older sister". He's politely speaking to her they're not actually related
HELLO, ONEE-SAN*
WE BROUGHT THIS CAKE AS A GIFT
OH HEY, GUYS~
YOU CAME TO VIST!
EHH, YOU'RE SO THOUGHTFUL!
That's just like you Munechika
WHAT'S WITH THE FANCY FRUIT BASKET?
SO SHE WAS PROBABLY WELL OFF THEN.
THE LAWYER OF THE GIRL WHO JUMPED BROUGHT IT.
A LAWYER?
IT WASN'T SOMEONE FROM THE FAMILY?

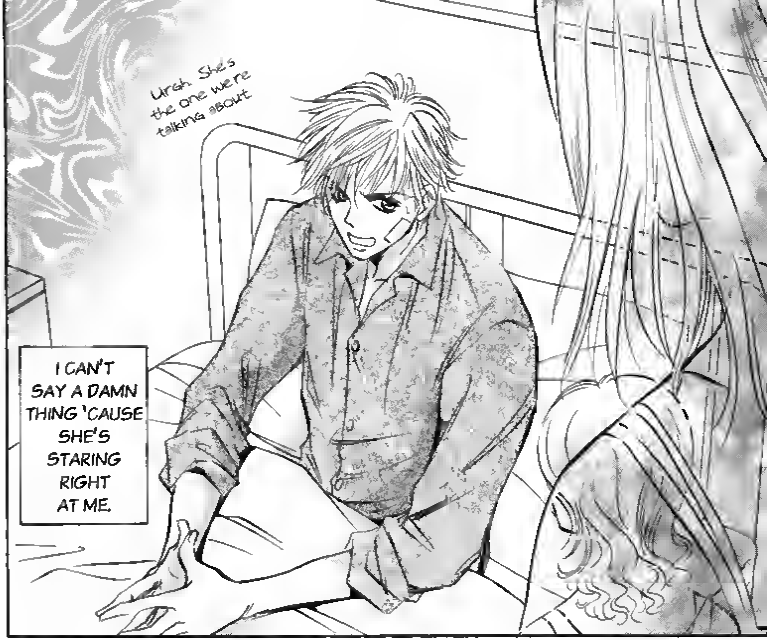

SEEMS LIKE IT
FOR NOW, THEY'VE BEEN KEEPING EVERYTHING UNDER WRAPS.
THOUGH I DON'T KNOW EXACTLY WHY SHE COMMITTED SUICIDE,
IT ALL SEEMS SO PITIFUL

NO MATTER HOW MANY TIMES I TRY TO SAY SOME-THING...

HEY
YEAH, ONLY 18

SHE WAS REALLY YOUNG, WASN'T SHE?

BUT YOU KNOW, HER FACE WAS STILL REALLY PRETTY...
SINCE SHE FELL ONTO HER BACK
THAT'S GOOD, SINCE SHE'S A GIRL...


Urgh. She's the one we're talking about
I CAN'T SAY A DAMN THING 'CAUSE SHE'S STARING RIGHT AT ME.

ONEE-CHAN!
THIS SORT OF CONVER-SATION
I'VE HAD ENOUGH OF IT
SINCE I CAN SEE HER SO CLEARLY
SHE ISN'T SCARY LIKE THE OTHERS.
SHE IS PRETTY CUTE...

NAIVE ?!
NAIVE ?!
EVEN THOUGH YOU'D THINK YOU ARE A CHEEKY BRAT
YOU'RE SURPRISINGLY NAIVE~
I GUESS YOU DON'T WANT TO THINK ABOUT IT
I'M SORRY, THAT
THE VICTIM HERSELF CAN FREAKING HEAR YOU...
GOING TO THE TOILET
mumble
mumble
THIS BED GETS SO ANNOY-ING AT NIGHT
whisper
whisper
whisper
mumble
mumble
mumble
mumble
Why?
Why?
CAN'T SLEEP

JUST AS I THOUGHT.
CLICK
I JUST GOT A BAD FEELING...

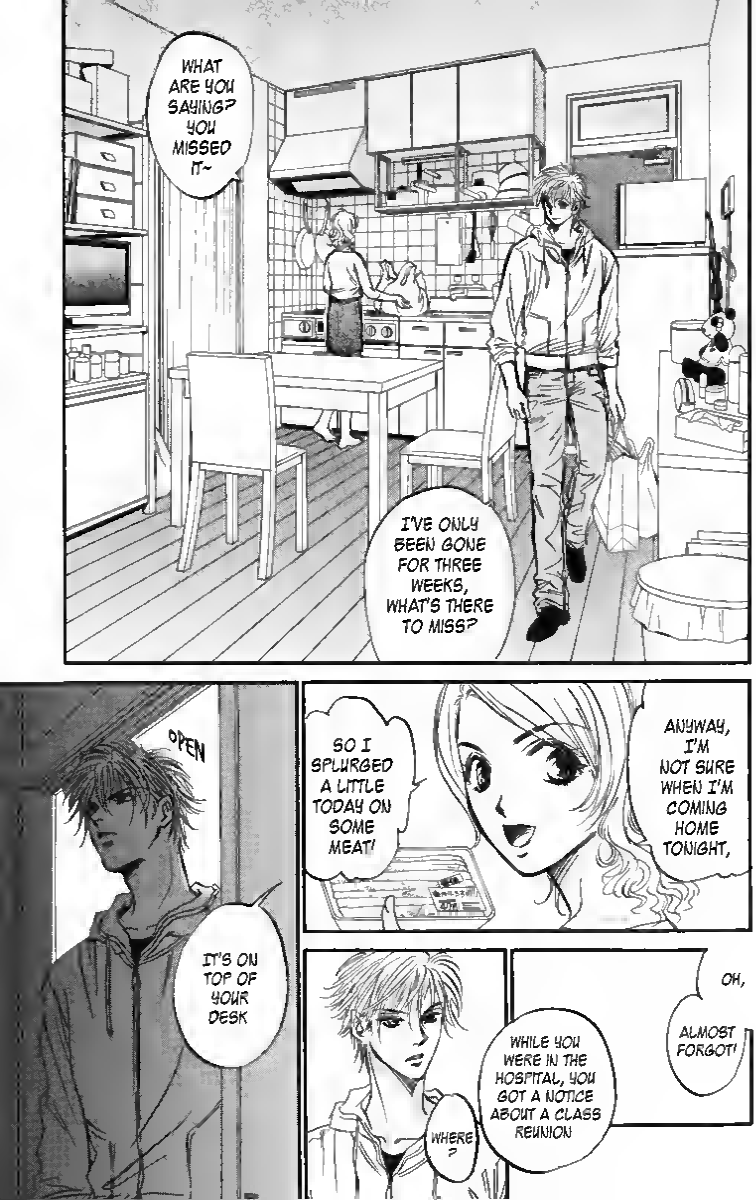
AM I GOING TO BE FOLLOWED BY THIS PERSON FOR THE REST OF MY LIFE?
WHAT THE HELL!

HEY.
IF YOU'VE GOT SOMETHING TO SAY, COME OUT AND SAY IT
YOU WON'T SAY IT?
OKAY, I GUESS I UNDER-STAND.
I PREFER MY ANNOYING, TALKING BED TO THIS.
DON'T FOLLOW ME, OKAY?
I'M GOING TO TAKE A PISS.
SPIRITS ARE FINE AS LONG AS THEY STAY AWAY.
BUT IF SOMETHING FRIGHTENING SHOULD HAPPEN..
ZOOM
!!

WHOA, SOMETHING APPEARED!
SUICIDE-CHAN RAN AWAY!
nick-name
IT'S PRETTY CRAFTY
EVEN THOUGH THEY ARE ALWAYS CORNERING ME.

THAT BLACK SHADOW DOESN'T SEEM TO HAVE EYES OR ANYTHING...
BUT I KNOW IT'S STARING IN MY DIRECTION,
DOING NOTHING BUT STARING IN SILENCE.
POOF
AND BECAUSE I KNOW THAT THING IS SOMETHING THAT SHOULD NOT INTERACT WITH THIS WORLD,
BUT BECAUSE I KNOW THE DIFFERENCES IN MY FEAR
I'M SCARED.

BUT THIS ONE IS ESPECIALLY TROUBLING
SPIRITS AREN'T ALL THAT GREAT,
PHEW
Slide
IT WENT AWAY..
I WONDER IF THERE'S ONE WAY OR ANOTHER TO TAKE RESPONSIBILITY FOR SUICIDE-CHAN...
IF SHE'S THAT TIMID IT'D BE IMPOS-SIBLE
DID YOU MISS HOME, RYOU?
WE'RE HOME!
Even though no one's here


WHAT ARE YOU SAYING? YOU MISSED IT~
I'VE ONLY BEEN GONE FOR THREE WEEKS, WHAT'S THERE TO MISS?
OPEN
IT'S ON TOP OF YOUR DESK
SO I SPLURGED A LITTLE TODAY ON SOME MEAT!
ANYWAY, I'M NOT SURE WHEN I'M COMING HOME TONIGHT,
WHERE?
WHILE YOU WERE IN THE HOSPITAL, YOU GOT A NOTICE ABOUT A CLASS REUNION
OH, ALMOST FORGOT!

DID YOU FIND I-...
WHAT'S WRONG?
HMM? I'M JUST READING THE POSTCARD
RYOU?

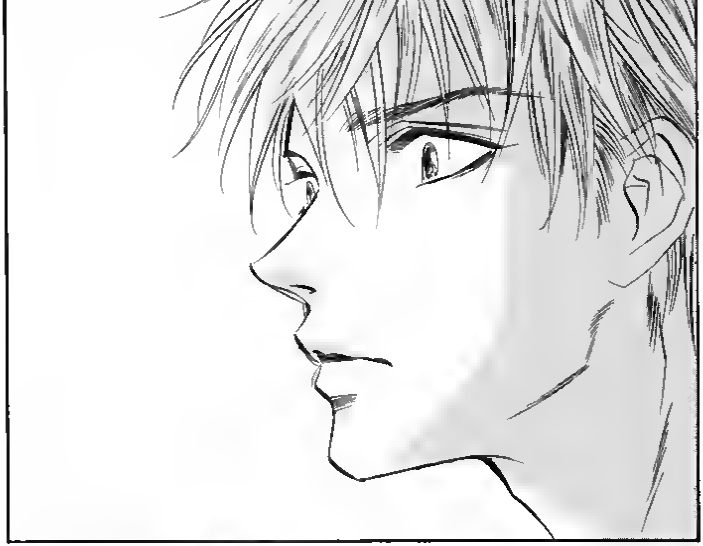
CLICK
YOU'RE NOT SUPPOSED TO READ WITH THE LIGHTS OFF!
MAYBE IT'S AN AFTEREFFECT FROM THE ACCIDENT...
THE TRUTH IS
Oh, you're silly.
Ahaha you're probably right!
I WAS ABLE TO SEE IN THE DARK.
IT'S SORT OF LIKE BEING ABLE TO SEE WITH NIGHT-VISION GOGGLES.
ALTHOUGH BY NOW, NOTHING SURPRISES ME...

TIMID
OH, SUICIDE-CHAN FOLLOWED ME HOME...
SHY?
WHY WOULD A SPIRIT BE SHY?
IT'S BECAUSE OF THAT SHYNESS THAT I ENDED UP WITH HER, I GUESS.
HOW COME SHE'S TIMID EVEN AFTER DEATH?
I'VE GOT NOTHING TO BE MAD ABOUT THOUGH
I'm slowly starting to empathize with her too.
COME HERE FOR A MOMENT!
RYOW~
MM 'KAY-
HERE YOU GO.
COLORED CONTACTS!

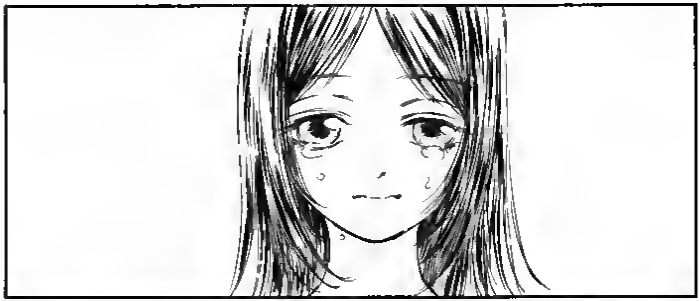
OH, BUT WHAT ABOUT BLACK ONES...
They didn't have black so it's grey for now.
USE IT ONCE SCHOOL STARTS ON MONDAY, OKAY?
I'LL BRING YOU TO THE SALON TOMORROW
WE'VE GOT TO DO SOMETHING ABOUT THAT HAIR OF YOURS!
BUT IT'S POINT-LESS...
YOU CAN'T GO TO SCHOOL WITH BLONDE HAIR!
BUT UNDER THESE CIRCUM-STANCES, I'M FREE TO KEEP IT BLON----
NO!
WE DON'T DO THAT SORT OF THING IN THIS HOUSE!
IT'LL PUT YOU AT A DISADVAN-TAGE WHEN YOU APPLY FOR A JOB!
LET'S DO OUR BEST!
FOR THE SAKE OF OUR FUTURE!
For the two of us?

I FORGOT THAT WE RAN OUT
GOOD THING YOU CAME HOME
SPEAK-ING OF WHICH, HERE,
GO BUY SOME SOY SAUCE
DON'T GET IT AT THE CORNER STORE!
BUY IT AT THE OK SUPER-MARKET!
THERE'S A SPECIAL SALE ON IT!
IF ONLY I COULD HAND THIS OVER TO SUICIDE-CHAN...

AREN'T YOU SCARED? STANDING OUT HERE IN THE DARK?
AH, IT'D BE WEIRD TO SAY A SPIRIT WOULD BE SCARED, WOULDN'T IT?



I'M AN IDIOT...



EVEN IF

SHE'S THIS
CUTE,

WHY?

SHOCK
HUH?
POOF
HEY,
WHAT'S WRO-
SH
REW

WSH
WSH
WH-
WHAT THE HELL...
SPIRITS?!
WHERE ARE THEY ALL GOING?

WHO IS THAT?
IT'S LIKE THEY'RE FLEEING FROM SOMETHING BIG...

I
DIED,
THOUGH
FOR
JUST A
MINUTE.

AFTER THAT,
I CAME TO SEE
WHAT SHOULD NOT BE SEEN.

RIGHT NOW,
I'M LOOKING
AT EXACTLY
WHAT I SHOULDN'T SEE.

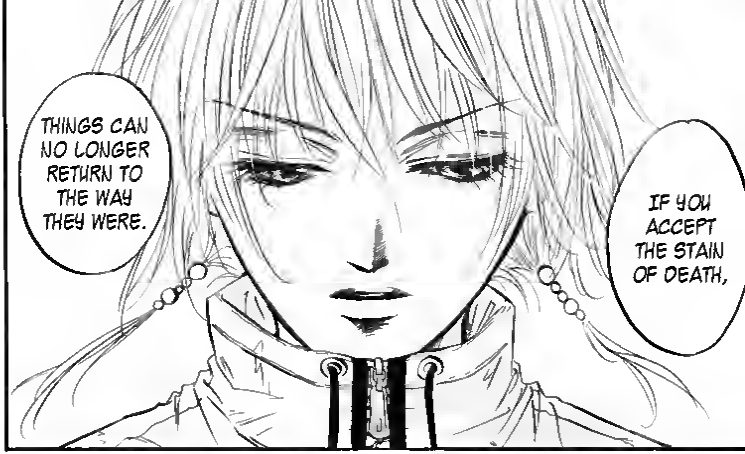
THUD
THUD
THUD
THUD
WH...
WHAT THE HELL ARE YOU?!
THUD

"WHAT", YOU SAY?
I CAN SEE IT IN YOU,
YOU'RE DIFFERENT FROM OTHERS!
YOU'RE DIFFERENT, AREN'T YOU?

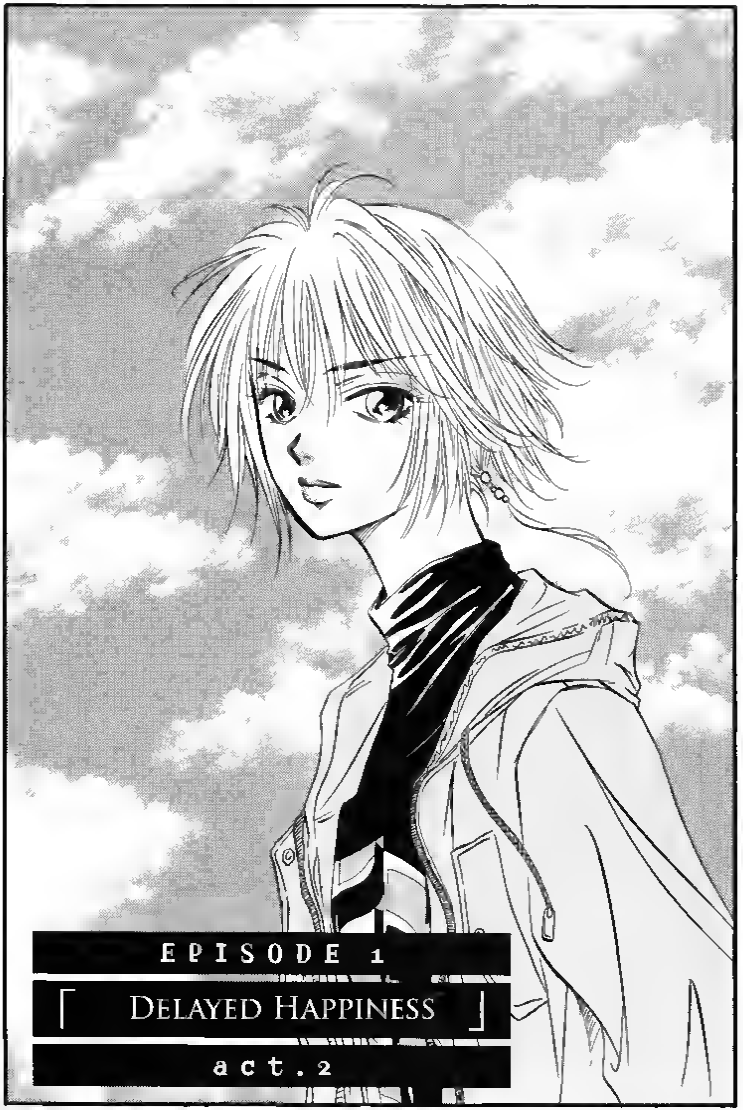
OH, I SEE
THEN YOU'RE A "WHAT" TOO.
WHAT?!
YOU HAVEN'T REALIZED IT YET?
IT'S YOU.
YOU'RE THE ONE WHO'S DIFFERENT.
LOOK OVER THERE,
RIGHT ABOVE YOU.

IT'S THAT THING AGAIN!
WHOA ...
YOU'VE DIED ONCE, HAVEN'T YOU?
AT THAT MOMENT, IT ENTERED YOUR BODY.
BUT BECAUSE YOU CAME BACK TO LIFE .

THAT THING IS JUST WAITING FOR YOU TO DIE ONCE AGAIN.
BUT HE WON'T GIVE UP...
IT WAS FORCED OUT.
JUST LOOK AT IT.
THOSE EYES,
THAT HAIR,
THEY'RE MARKINGS TO SIGNIFY THAT YOU ARE HIS.
WAIT A MINUTE! WHAT THE HELL DO YOU MEAN BY "DIFFERENT"?!
WILL I ALSO BE...


THINGS CAN NO LONGER RETURN TO THE WAY THEY WERE.
IF YOU ACCEPT THE STAIN OF DEATH,

YOU'VE ONLY BECOME HALF OF WHAT I AM
AND SOON, YOU WILL BE ONE OF THE WORLD OF THE DEAD.
act.1:END


EPISODE 1
DELAYED HAPPINESS
act.2

ONLY... HALF DEAD?!
I DON'T UNDERSTAND!! WHAT ARE YOU TALKING ABOUT?
YOU SEE THINGS THAT SHOULDN'T BE SEEN,
HEAR THINGS THAT SHOULDN'T BE HEARD
YOU DO NOT FEAR THE DARKNESS, WHERE MIDNIGHT IS AS CLEAR AS NOON
YOU DO UNDERSTAND THOUGH DON'T YOU?

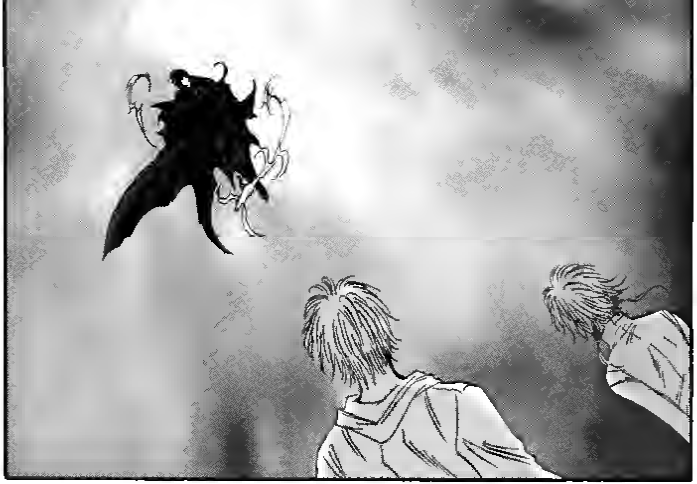
BUT IN TRUTH,
I DIED 10 YEARS AGO.
LIVING WHILE DEAD
DEAD WHILE LIVING
. . YOU TOO?
THEY..
ARE JUST ALLOWING ME TO LIVE

ABOVE?
WHO ARE "THEY" IP
sfx: hiss
GAH!

WHAA!?
"VAMPIRE"
WHAT THE HECK IS THIS?!
YOU HAVE BEEN A SHADOW FOR A LONG TIME, HAVEN'T YOU?
COULDN'T FIND A BODY?
IT MUST BE INCONVENIENT, NOT BEING ABLE TO TALK.
REMEMBER YOUR PREVIOUS FORM

sfx: burst
sfx: shrill snap

sfx: tighten



IT BECAME HUMAN!
NO
WHOOSH
IT'S NOT HUMAN.

MY MY MY
IF IT ISN'T CANTARELLA!!
ONCE AGAIN, YOU HAVE CHOSEN QUITE THE YOUNG GIRL'S BODY.
CANTA-RELLA IS SLEEPING.
SHE WON'T WAKE UP FOR A WHILE.
EVEN THAT WITCH IS GETTING TO THAT AGE
WHAT THE HECK IS GOING ON HERE!
HEY!
I'M NOT FOLLOWING THIS AT ALL!!

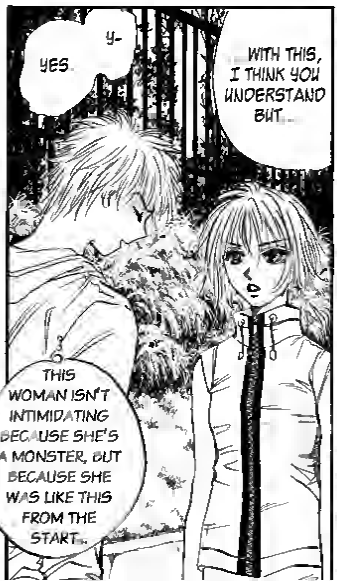
HEY YOU,
AFTER 100 YEARS, I FINALLY FOUND THE PERFECT BODY.
WHY DID YOU HAVE TO COME BACK TO LIFE~?
WHO THE HECK ARE YOU?
ME?
WHAT WAS IT..?
FEELS LIKE MY PREVIOUS BODY WAS CALLED "COUNT SOMETHING"...
I'VE BEEN WANDERING A LONG TIME SINCE I LOST MY BODY
EVEN JUST REMEMBERING THIS FORM IS HARD
I'M NOT ASKING FOR YOUR NAME!!
SHH
huh?
stare

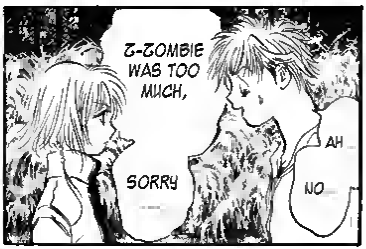
BUT PLEASE DIE SOON.
SINCE IT WORKED OUT THIS WAY, IT CAN'T BE HELPED
I'LL WAIT.
THE SHADOWS CAN'T BE SEEN BY NORMAL PEOPLE,
BE MORE CAREFUL.
SCREW YOU!!
WHY SHOULD I HAVE TO DIE?!
YOUNGSTERS THESE DAYS SNAP SO EASILY
HOW ANNOYING
quietly
YOU WANT TO KEEP LIVING WHILE YOU'RE YOUNG, RIGHT?
WOULD YOU LIKE TO LIVE FOR HUNDREDS OF YEARS WITH ME?

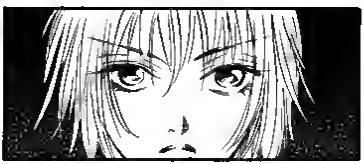
WE COULD COMPROMISE AND SHARE IT
OF COURSE YOUR CONSCIOUSNESS WOULD REMAIN
IF I ENTERED YOU, YOUR BODY WOULD CONTINUE TO LIVE TO ITS UTMOST LIMIT
AAHH
CALM DOWN, YOU'LL CERTAINLY BE GRATEFUL LATER
CALM DOWN,
WH-WHAT SORT OF SELFISH CRAP IS THAT!?
OH
sfx: oozing
IT HAS BEEN A LONG TIME AFTER ALL; IT'S IMPOSSIBLE TO HOLD IT FOR LONG.
THIS IS BAD. MY FORM...
OH NO,
sfx: splatter

I'M DEFINITELY NOT GONNA DIE!!
DON'T COME AGAIN!!
BE QUIET, THE POLICE'LL BE CALLED.
KEEP YOUR BODY SAFE
UNTIL YOU DIE.
I'LL COME AGAIN.
GIVE IT TO ME IN ITS PERFECT CONDITION.
YOU'RE A ZOMBIE.
SHUT UP!
DON'T WORRY ABOUT APPEARANCES!!
GULP.

SHE IS DEFINITELY ANGRY!!
SHE'S ANGRY!!
HER FACE IS EXPRESSIONLESS BUT


Y-YES
...WITH THIS, I THINK YOU UNDERSTAND BUT...
THIS WOMAN ISN'T INTIMIDATING BECAUSE SHE'S A MONSTER, BUT BECAUSE SHE WAS LIKE THIS FROM THE START...

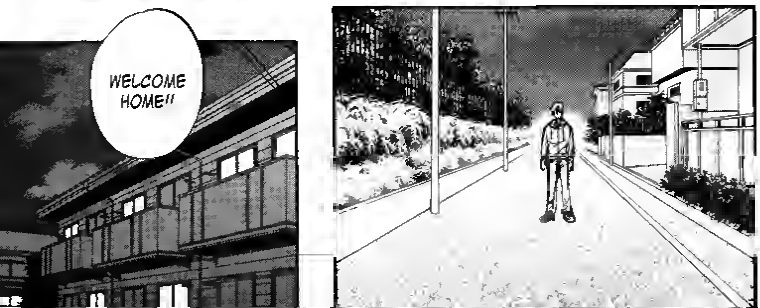

Z-ZOMBIE WAS TOO MUCH,
SORRY...
AH...
NO...

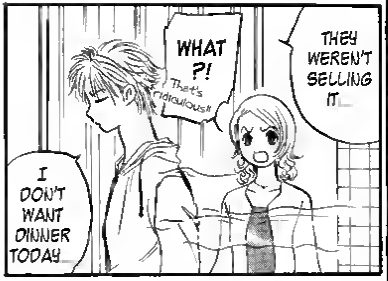


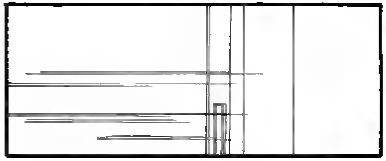
IT LOOKS LIKE CANTARELLA IS WAKING UP
AH,
LEAVE HERE
RETURN HOME
THAT'S THE MONSTER INSIDE YOU?

NEXT TIME
I STILL HAVE QUESTIONS
HEY!

WE'LL MEET AGAIN SOON


WELCOME HOME!!

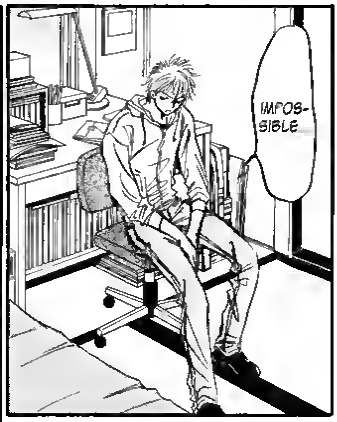

I DON'T WANT DINNER TODAY
WHAT?!
That's ridiculous!
THEY WEREN'T SELLING IT



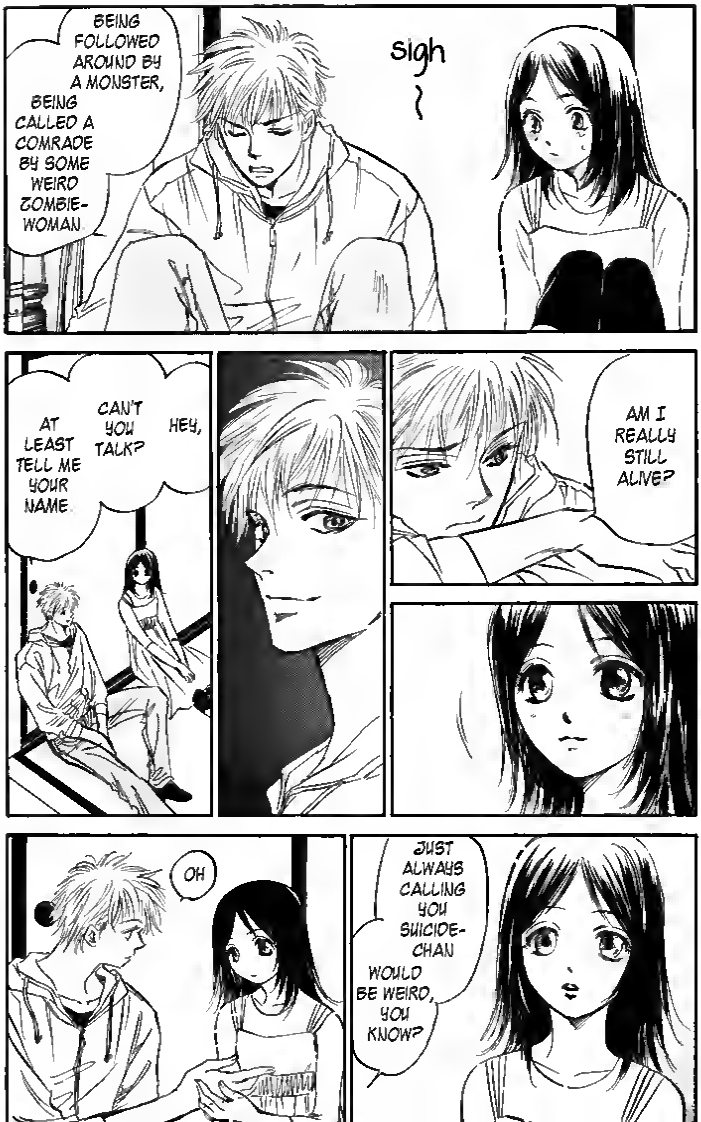
HEY, WHERE'S THE SOY SAUCE?!
HUH?

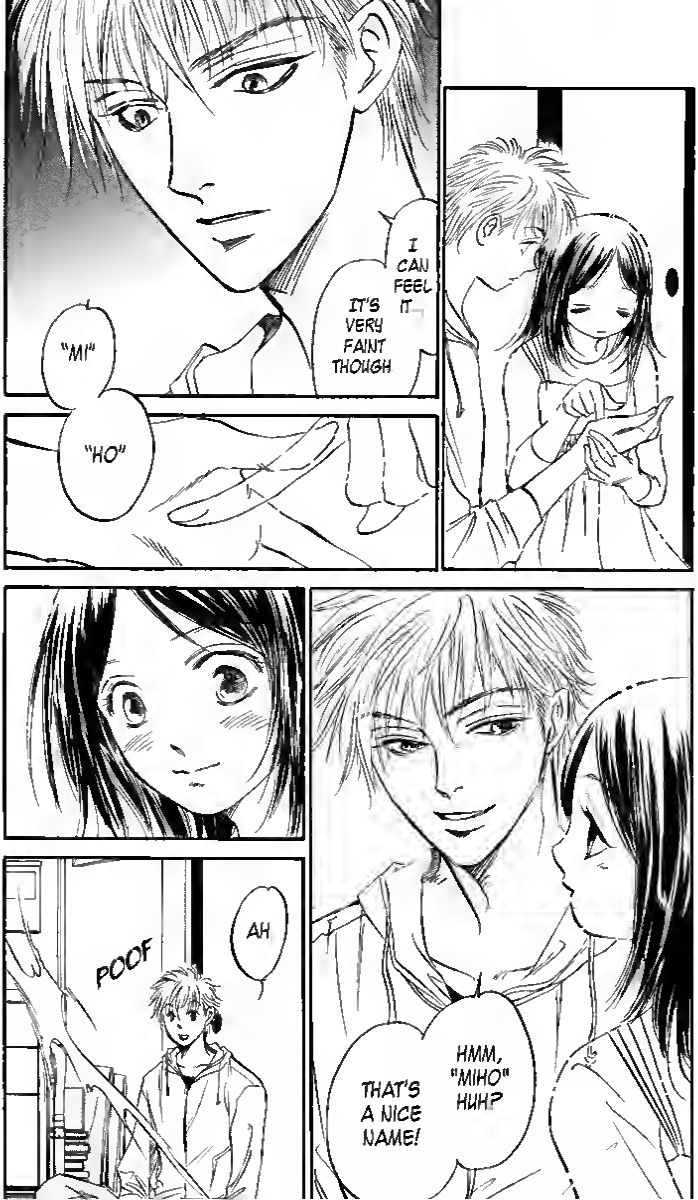
It's a bit late for that isn't it?
IS HE AT A REBELLIOUS AGE!?
WHAT THE HECK

OK, HOLD ON. PUT THINGS IN ORDER AND THINK IT THROUGH.
In times like these you must stay calm.


IMPOS-SIBLE

IT WANTS ME TO HURRY UP AND DIE AGAIN
AND SINCE THAT MONSTER HAS TAKEN A LIKING FOR THIS BODY,
Hell comrades
After all were already
WeLCoMe!
HOWEVER, THANKS TO THAT, I BECAME HALF DEAD.
DURING THAT TIME, A MONSTER ENTERED ME, BUT WHEN I REVIVED, IT WAS KICKED OUT.
thrown away
IN OTHER WORDS, I DIED ONCE.
SUICIDE-CHAN FELL FROM ABOVE AND FOR A MINUTE, MY HEART STOPPED.
RETURN ME TO NORMAL!! WHY THE HECK DO I HAVE TO BECOME A MONSTER !?
SMASH
THIS ISN'T A JOKE!!
AAAHH
seriously!
RYOU, TOO NOISY!
IT'S JUST INDISCRIM-INANT, THAT SORT OF THING
AH, IT'S NOT THAT I'M ANGRY WITH YOU.
SUICIDE-CHAN!
sob
sob
EH?
sob
sob

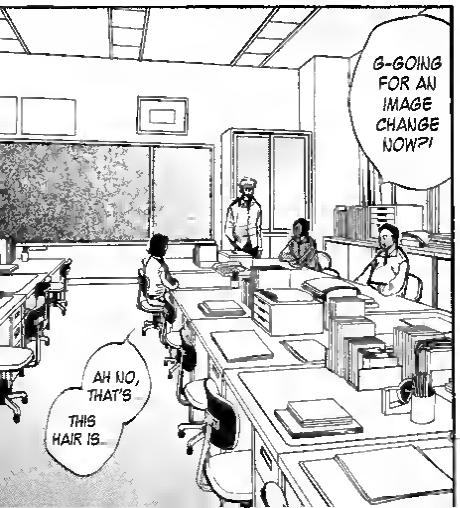

BEING FOLLOWED AROUND BY A MONSTER, BEING CALLED A COMRADE BY SOME WEIRD ZOMBIE-WOMAN
sigh ~
HEY, CAN'T YOU TALK? AT LEAST TELL ME YOUR NAME
AM I REALLY STILL ALIVE?
OH
JUST ALWAYS CALLING YOU SUICIDE-CHAN WOULD BE WEIRD, YOU KNOW?


I CAN FEEL IT
IT'S VERY FAINT THOUGH
"MI"
"HO"
HMM, "MIHO" HUH?
THAT'S A NICE NAME!
AH
POOF

WHY
HAHA, SHE'S SHY

DID WE MEET THIS WAY?
I WOULD HAVE LIKED TO MEET HER WHEN SHE WAS STILL ALIVE.

YOU'RE MINAWA?!
WHOA!


G-GOING FOR AN IMAGE CHANGE NOW?!
AH NO, THAT'S THIS HAIR IS...

THANK YOU FOR VISITING ME IN THE HOSPITAL... THOUGH I WAS SLEEPING THEN.

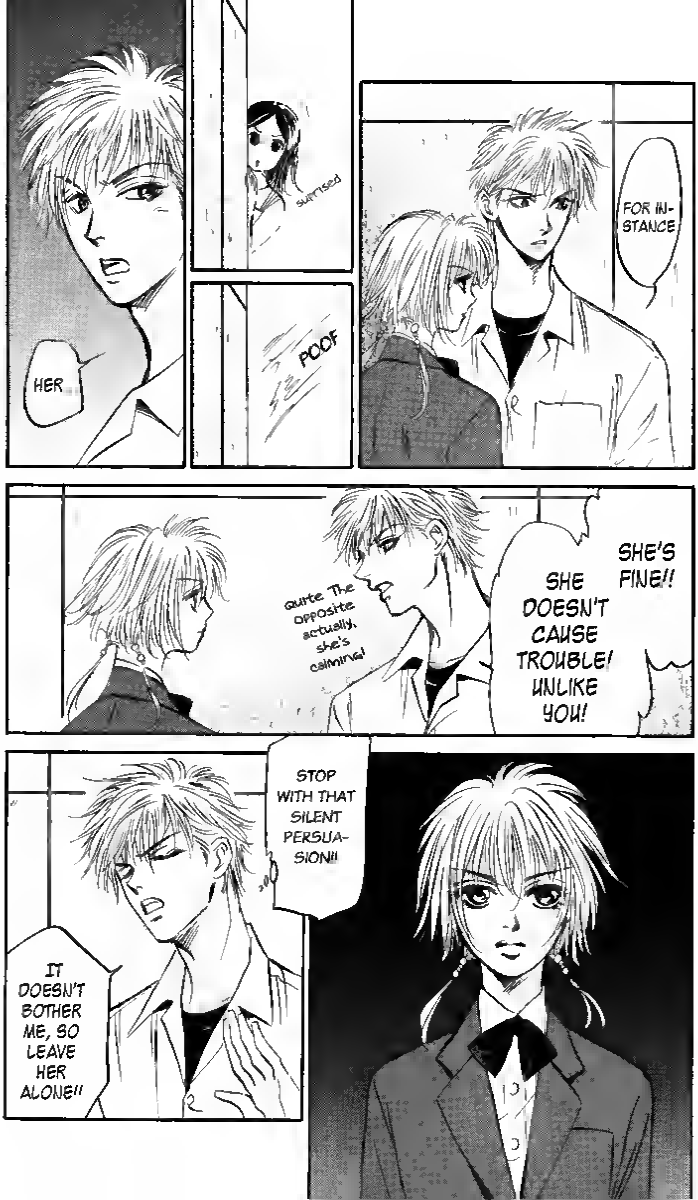
IT'S OK, MINAWA-KUN.
AH, WELL YOU KNOW... ONCE HE'S CALMED DOWN, HE'LL GO BACK TO BLACK HAIR OR SOMETHING.
AH YES, VICE-PRINCIPAL
ahem
cough cough
JUST TAKE YOUR TIME AND EASE BACK INTO SCHOOL LIFE, OK?
CHILDREN ARE EASILY HURT AFTER ALL.
YOU MUST BE CAREFUL IN YOUR CHOICE OF WORDS,
MINAWA-KUN WAS ON THE VERGE OF DEATH!
SUKE-KAWA-SENSEI!!
I HEARD THAT THE GIRL WHO COM-MITTED SUICIDE
WAS THE DAUGHTER OF THE DEAN OF SOUSAI MED SCHOOL
THERE'S NO NEED TO BE SO CAREFUL...
BUT WELL,
IT REALLY WAS A TRAGEDY
EH?

WELL, I CAN UNDERSTAND HOW MUCH OF A SHOCK HIS DAUGHTER'S SUICIDE MUST HAVE BEEN
THE PEOPLE INVOLVED NEVER CAME EVEN ONCE?
how strange
I HEARD THAT HE WAS A MAN OF CHARACTER, BUT...
YOU HAVEN'T HEARD!?
THE LAWYER CAME AND TALKED ABOUT SETTLEMENT OUT OF COURT AND STUFF.
BUT MY SISTER TOOK CARE OF ALL THAT...
SOUNDS LIKE YOU'RE JUST TRYING TO PROTECT A HOMETOWN CELEBRITY'S REP.
SUKEKAWA-SENSEI!
OH, THAT'S A RIGHT TRANSFER STUDENT IS COMING TODAY.
POOF
MIHO.
SINCE YOU'RE HERE, SHOW HER TO THE CLASS
OH, SHE'S HERE!

WHY ARE YOU HERE?!
THAT'S YOUTH!
DAZZLED BY HER CUTENESS AND CAN'T TALK HUH?
"HOKUTO SHOU"-SAN.
CUTE HUH??
YES, WE LIVE IN THE SAME NEIGH-BOUR-HOOD
OH MY, YOU KNOW EACH OTHER?
HAH?!
TO THE CLASS-ROOM.
DON'T LI-
SHOW ME.
D...

OH... MY...!!
BOLD AND BEAUTI-FUL...
Suke-kawa 29 years old Single
I'm so jealous
PULL
H-
HUH?!
HURRY!!
SOME-WH ERE QUIET SO WE CAN TALK
WHERE ARE WE GOING?!
EHH?
RYOU?!
ALRIGHT I GET IT, SO LET GO OF MY HAND
ridiculous strength

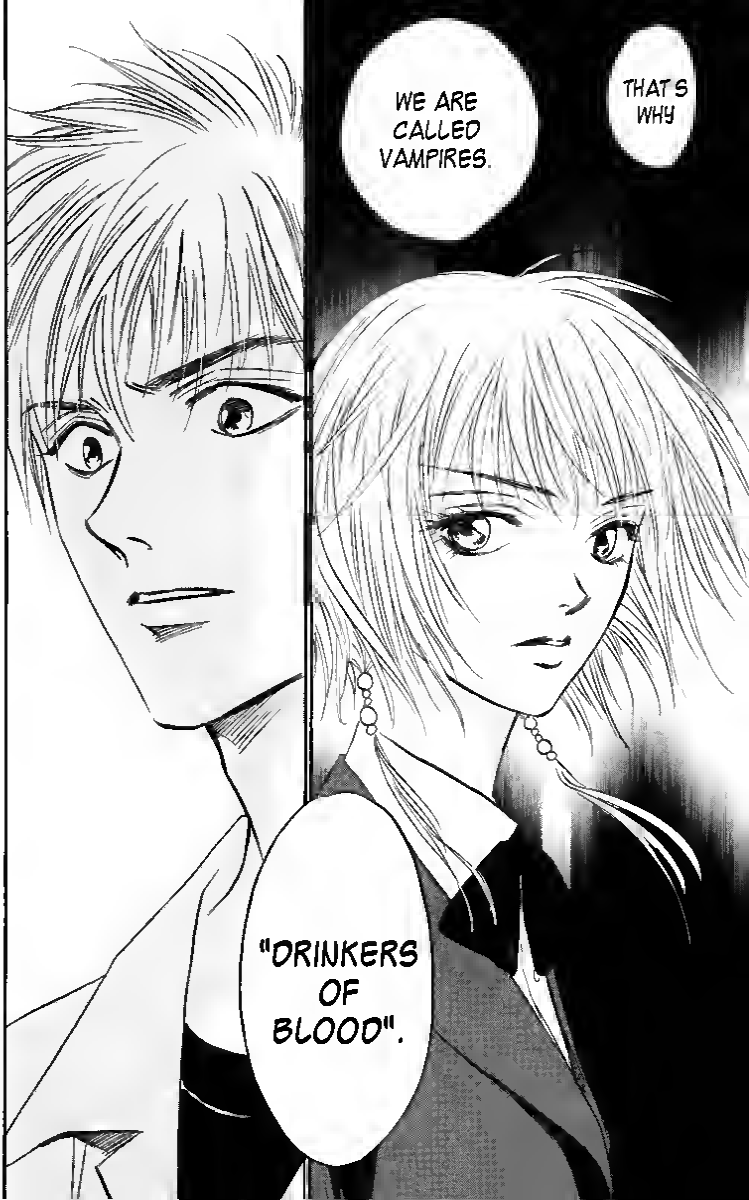
NO CLUE
SH- SHE'S CUTE...!!
YOU SHOULDN'T GO DOING THAT KIND OF STUFF IN THE MORNING
DO YOU KNOW HER??
DID DYING MAKE HIM MORE DARING?
HAH?!
WHAT'S GOING ON?!
GIMME AN EXPLAN-ATION!
SINCE YOU ARE A HALF-WAY EXISTENCE,
I THINK MANY STRANGE THINGS ARE GOING TO APPROACH YOU
BECAUSE I WAS CURIOUS


HER
surmised
POOF
FOR IN-STANCE
SHE'S FINE!!
SHE DOESN'T CAUSE TROUBLE! UNLIKE YOU!
Quite the opposite actually, she's calming!
STOP WITH THAT SILENT PERSUA-SION!!
IT DOESN'T BOTHER ME, SO LEAVE HER ALONE!!

HUH...?
IT WON'T CONTINUE AS IT IS FOR LONG THOUGH.
ONCE THEY'VE LOST THEIR BODIES, IT'S BETTER FOR THEM TO HURRY ON TO THE LAND OF THE DEAD.
WEAK SPIRITS LIKE HER EVENTUALLY LOSE THEMSELVES.
WHEN THAT HAPPENS, THE GHOSTS OF SUICIDE VICTIMS SIMPLY STAND THERE MAKING HORRIBLE NOISES.

WHAT SHOULD I DO...?
YOU MUST ABSOLVE ANY CONNECTIONS SHE HAS TO THIS WORLD.
INCLUDING ANY CONNECTIONS TO YOU
EVEN THOUGH SHE'S SCARED OF ME, SHE STILL APPROACHES US
SHE MUST REALLY LIKE YOU
SHE'S SCARED OF YOU?
WHY IS SHE
ARE YOU GOING TO EAT HER OR SOMETHING?
THEY JUST INSTINCTIVELY FEAR THINGS THAT ARE 'OTHER'
I DON'T EAT DEAD SPIRITS.

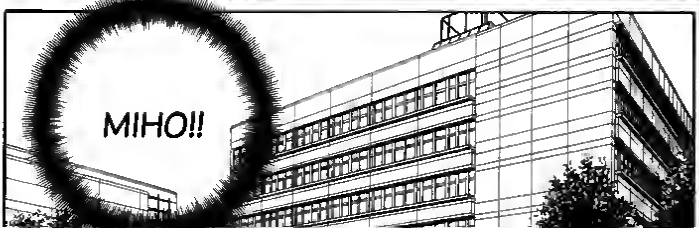
WHAT WE EAT IS THE LIFE FLUID OF LIVING THINGS.
WE CALL IT "ODO".
ALL LIVING THINGS POSSESS LIFE ENERGY.
BUT WE ONLY EAT THE FINEST QUALITY THERE IS
"ODO".
THE PROCESS OF GATHERING THE ENERGY OF LIFE IS UNDERSTOOD BY HUMANS AS THE DRINKING OF BLOOD.
BLOOD?!

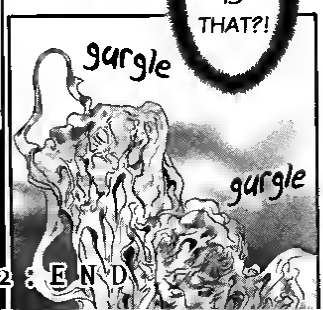

THAT'S WHY
WE ARE CALLED VAMPIRES.
"DRINKERS OF BLOOD".

IF THAT GUY ENTERS THIS BODY...?!
I'LL ALSO..
EVEN IF I DIE...
I REFUSE!!
MIHO ?!

RUN
THAT'S MIHO'S VOICE!
I GOTTA TO SAVE HER!!

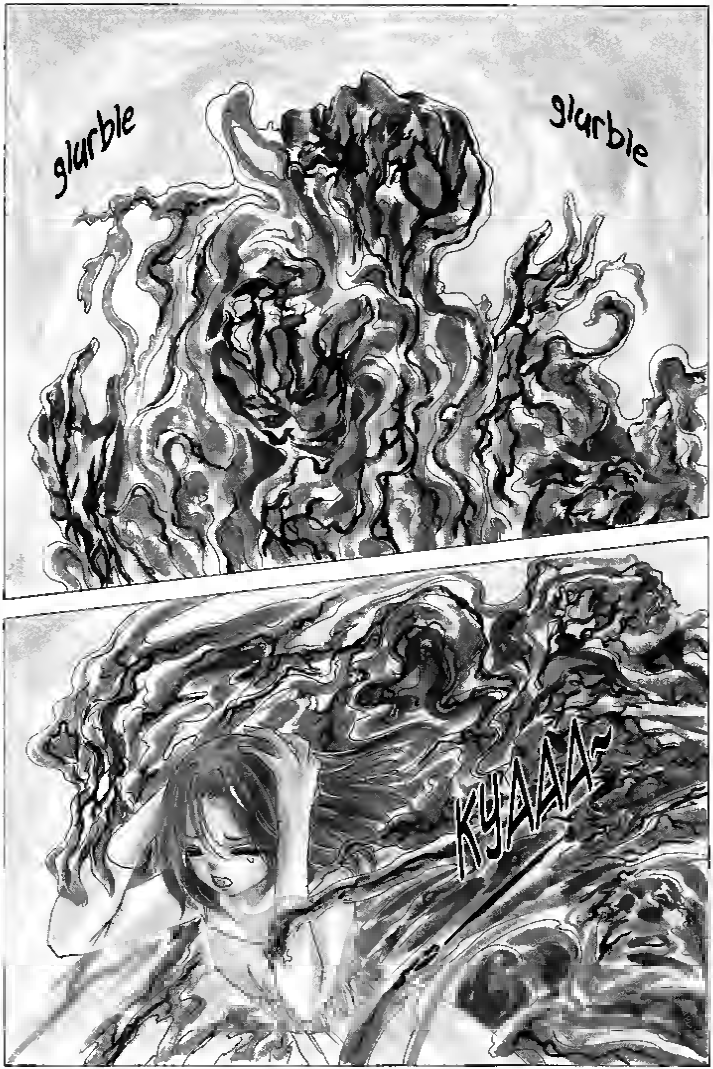
SO IT'S GOING TO TURN OUT LIKE THIS.
I FEEL SORRY FOR HIM.


MIHO!!



act.2:END

ヴァンピール
ITSUKI NATSUMI
VAMPIR


glurble
glurble
KUAAA

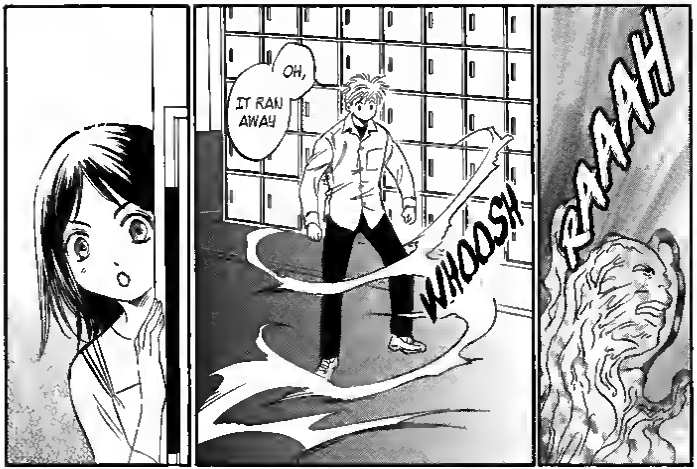
EPISODE 1
Delayed Happiness
act.3

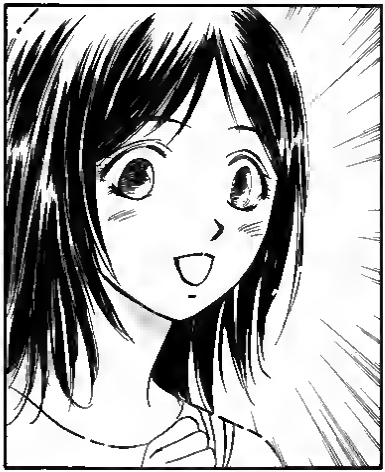
MIHO!

mutter
mutter
mutter
HURRY! OUTSIDE!!

G-
GROSS
...
SHHH
SHHH
DON'T
TOUCH ME!!
PISHA

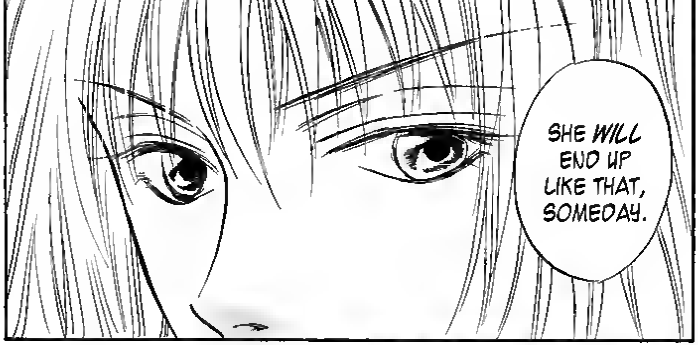
I EASILY DESTROYED IT...
...huh...?
TAK
MUTTER
MUTTER
MUTTER
WHAT'S THIS? JUST A SHOW!?
IN THAT CASE...
GLINT
I'LL DO THIS!!
BOM
BOM
BOM
RAAH
RAWR

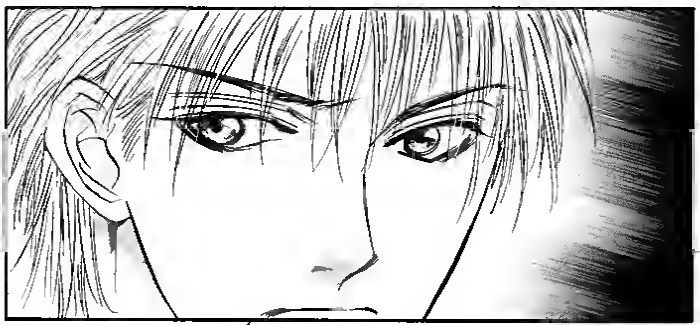

OH,
IT RAN AWAY
WHOOSH
RAAAH

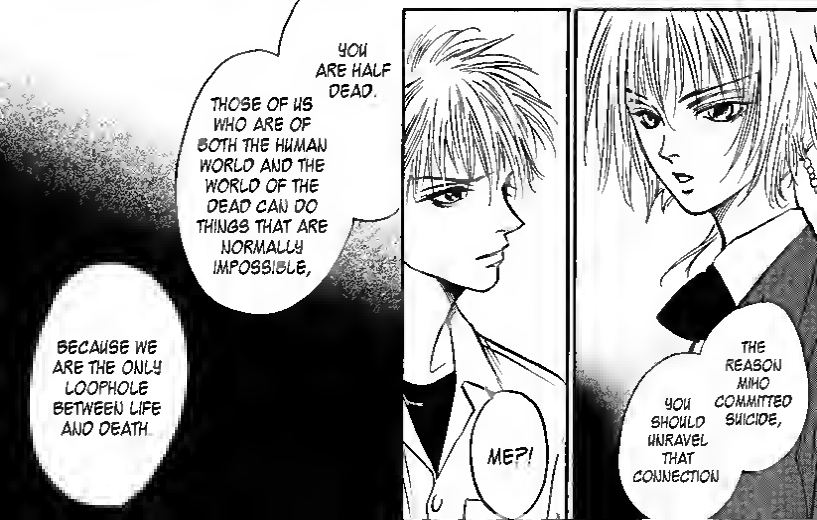


COME OUT,
IT'S SAFE NOW

POOF
DON'T SCARE MIHO,
SHE'S TIMID, YOU KNOW
I DIDN'T DO ANYTHING
LOW GRADE SPIRITS SUCH AS THOSE OF SUICIDE VICTIMS
A GROUP OF THEM GATHERED IN THIS PLACE
SO WHAT WAS THAT?
BECAUSE SHE SUDDENLY APPEARED, THEY REACTED
SINCE THEY ARE OF THE SAME TYPE OF SPIRITS, THEY MIGHT HAVE BEEN TRYING TO ABSORB HER


SHE WILL END UP LIKE THAT, SOMEDAY.




YOU ARE HALF DEAD.
THOSE OF US WHO ARE OF BOTH THE HUMAN WORLD AND THE WORLD OF THE DEAD CAN DO THINGS THAT ARE NORMALLY IMPOSSIBLE,
BECAUSE WE ARE THE ONLY LOOPHOLE BETWEEN LIFE AND DEATH.
ME?!
THE REASON MIHO COMMITTED SUICIDE,
YOU SHOULD UNRAVEL THAT CONNECTION

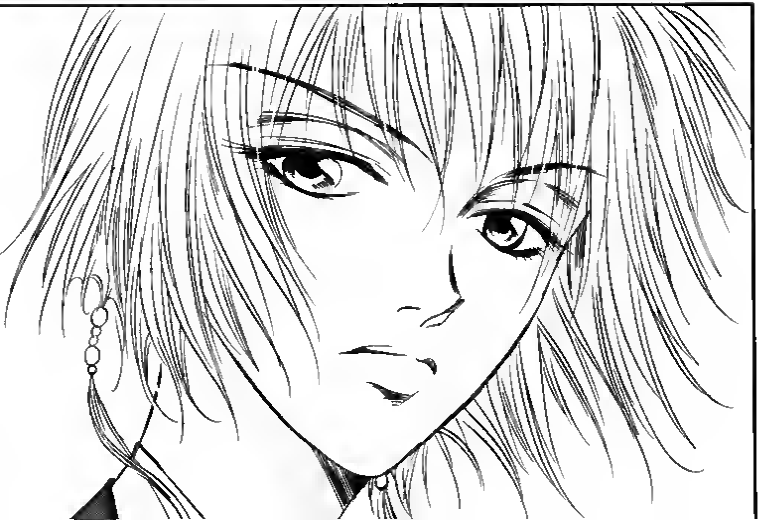
WHAT SHOULD I DO..?
JUST NOW YOU KICKED THAT SPIRIT AROUND. DIDN'T YOU?
YOU CAN TOUCH THAT GIRL'S SPIRIT BODY
AND EVEN SENSE BODY HEAT THAT SHOULDN'T BE THERE
DON'T YOU THINK THAT'S STRANGE?

YOU SHOULD BE MORE AWARE.
YOU HAVE BECOME SOMETHING DIFFERENT FROM THIS WORLD.
A WORLD IN WHICH ONLY WE ARE THE SAME

DROP THE "WE"!!
I'M DIFFERENT THAN YOU ARE!!
MIHO!!
COME ON, LET'S GO!

"OH MY, HOW TROUB-LING."
"HE IS IN PERFECT HEALTH."
DON'T THINK ABOUT WEIRD THINGS
THAT IS AGAINST THE RULES
AT THIS RATE, I WONDER WHEN HE'LL EVER DIE.
WELL SAID
YOU ARE THE BODY CHOSEN BY THE GREAT WITCH CANTARELLA
I WILL PAY MY RESPECTS

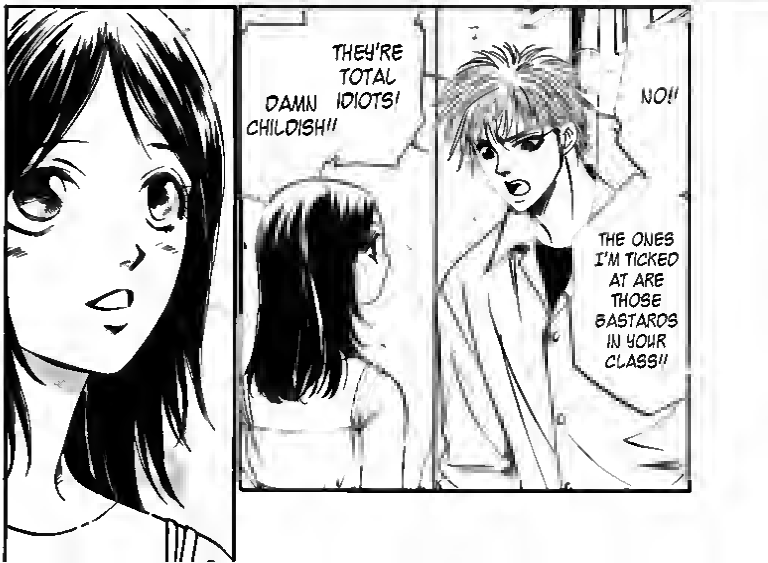
WE SPENT HUNDREDS OF YEARS IN THE SAME BODY, SHARING OUR CONSCIOUS-NESS
I WAS AT LEAST PARTIALLY INFLUENCED BY THAT
THE GENTLEMAN WAS YOUR PREVIOUS BODY
I AM A GENTLEMAN
I WILL WAIT FAIR AND SQUARE UNTIL HE IS DEAD
EVEN SO,
HE CAN NEVER ESCAPE FROM "DEATH"
WHILE INTERACTING WITH "DEATH", EVEN IF HE RESISTS, HE WILL BECOME ISOLATED FROM THIS WORLD
THIS FEELING OF LONELINESS WILL EVENTUALLY LEAD HIM TO DETACH HIMSELF FROM THIS WORLD BY HIS OWN WILL

UNTIL THEN,
I WILL WATCH OVER HIM SO THAT THE BODY IS NOT RUINED.


ATTACH-MENTS HUH?
WHAT TO DO~?
JUST NOW
I thought I heard something
HM?
!!!
THANK YOU
HM
YOU SPOKE?!
SO YOU REALLY CAN SPEAK!!

MY VOICE IS VERY QUIET
HUH?!
IT WAS EMBARRASSING...
WHAT WAS?!
BECAUSE THE BOYS IN MY CLASS COULDN'T HEAR ME
THEY SAID IT WAS ANNOYING
AH, WAS THAT IT?! BECAUSE YOU WERE BULLIED?!
WAS THAT WHY YOU ..
THAT'S NOT IT?
WHAT THE HECK'S UP WITH THEM?!
THEY SHOULD JUST LISTEN MORE CLOSELY!

PISSES ME OFF!!
TO HELL WITH "COULDN'T BE HELPED"!!
I WAS BULLIED BUT...
I WAS SAD BUT...
IT COULDN'T BE HELPED.
IT WAS MY FAULT AFTER ALL...
I-
I'M SORRY.


THEY'RE TOTAL DAMN IDIOTS! CHILDISH!!
NO!!
THE ONES I'M TICKED AT ARE THOSE BASTARDS IN YOUR CLASS!!

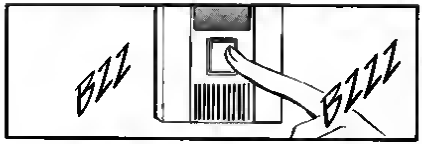
AFTER JUMPING, I REALIZED I HAD GOTTEN RYOU-KUN INVOLVED
I KEPT THINKING "WHAT SHOULD I DO? WHAT SHOULD I DO?" WHILE I WAS FOLLOWING YOU TO THE HOSPITAL
BUT EVEN THOUGH YOU KNEW IT WAS MY FAULT, YOU DIDN'T GET ANGRY
MORE THAN THAT, YOU EVEN SPOKE TO ME
EVEN THOUGH IT WAS MY FAULT YOU ALMOST DIED
RYOU-KUN IS KIND
WELL,
THINKING DEEPLY ABOUT EVERYTHING IS JUST A PAIN SO
I WAS VERY HAPPY
IT WAS THE FIRST TIME I WAS EVER TREATED SO KINDLY

I WISH I HAD BEEN IN THE SAME SCHOOL AS RYOU-KUN
THEN AT LEAST,
THE TIME I WAS IN SCHOOL MIGHT HAVE BEEN FUN
HUH?
SO BASIC-ALLY..
MIHO CAN'T PASS ON BECAUSE OF ME?!
HOLD ON—
"AT LEAST THE TIME IN SCHOOL"?!
YOU MEAN PAINFUL THINGS HAPPENED AT HOME?!
MIHO!

HEY MIHO!!
WHAT'RE YOU DOING RUNNING AWAY?!
POOF
DO YOU WANT TO BECOME A MONSTER?!
WHA?!
That jerk
I HAVEN'T FINISHED TODAY'S QUOTA EITHER~
OH NO~
HELLO THIS IS MINAWA
GAH, I'M COMING
Minawa-kun hurry up and get going!
RING RING
WHEN IS IT COMING? MY COMFORTABLE LIFESTYLE
ACTUALLY, YOU KNOW? WORKING JUST DOESN'T SUIT ME
DOOR TO DOOR SALES DON'T SUIT ME!!
grumble grumble

Nee-chan!
Tell me where the girl that comitted suicide lived!!
WHOA!
RYOU ?!
The lawyer told you that much at least, right?!
What's with you all of a sudden?
I'll explain later, so hurry!!
Quiet down, will you~~
I'm working you know!
AH, SHE HUNG UP
PIP PIP PIP
RYOU! there you are
SEI-JOU'S
"MAKI-MURA" HUH?
OK
WHAT'RE YOU DOING? THE MORNING ASSEMBLY'S GONNA START!
ICHI-MARU...

EHHH?
GOOD TIMING!
I'M LEAVING EARLY TODAY.
SO TELL SUKEKAWA FOR ME
WHERE'S THAT GIRL?
I'LL LEAVE IT TO YOU!
YOU'VE ALREADY MISSED A MONTH, YOU KNOW!!
YOU WON'T HAVE ENOUGH ATTENDANCE DAYS!
IT'S YOUR PROBLEM YOU KNOW!!
REALLY


BZZ
BZZZ

NO ONE HOME HUH?
GUESS I'LL WAIT

EVEN IF I SAY I WAS IN HER CLASS,
I CAN'T REALLY SAY WHAT I CAME FO...
STILL,
HOW AM I GONNA GET THEM TO LET ME IN?

HERE HUH?
It's huge!

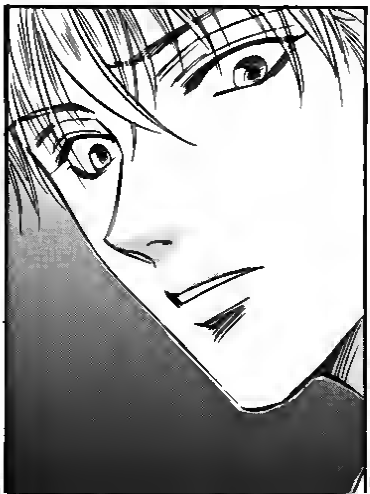
DO YOU LIVE HERE?
UMM...
UM, UH, I... I WAS IN THE SAME CLASS AS HER SO
I- I THOUGHT I MIGHT BURN SOME INCENSE FOR HER SO...
THERE WAS THAT OPTION TOO, WASN'T THERE?!
AH NO, I'M NOT...
BURN INCENSE...

...
AH!
UM
WHAT'S SHE SCARED OF...?
QUIVER QUIVER QUIVER
THE BASTARD WHO BULLIED MIHO 'CAUSE OF HER QUIET VOICE?!
ARE YOU
I- I REALLY
DIDN'T MEAN TO BULLY HER
BULLYING A TIMID GIRL LIKE THAT, YOU..
I I. I DIDN'T BULLY HER!!
THOUGH I MIGHT HAVE SPOKEN TO HER A BIT HARSHLY
SO YOU BULLIED HER!!

SHE SAID SOMETHING BUT HER VOICE WAS SO QUIET, I COULDN'T HEAR HER.
SO I JOKINGLY TEASED HER.
THAT'S WHY I TRIED TALKING TO HER!
SH... SHE NEVER TALKED TO ANYONE AND WAS ALWAYS GLOOMY!
SHE AVOIDED ME LIKE I WAS A COCKROACH.
FROM THEN ON,
BUT JUST BECAUSE OF THAT.
ARE YOU A GRADE SCHOOLER!?
I KNOW I WENT TOO FAR!!
I WAS THINKING I SHOULD STOP!!
SO YOU BULLIED HER.
IT ANNOYED ME, SO...

WHAT THE HELL IS THAT? AT THIS POINT

TOUCH

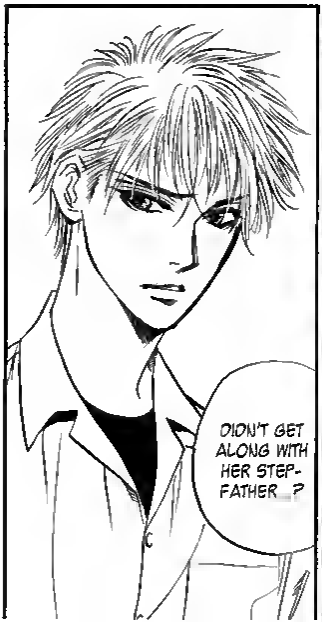


E-NOUGH
THAT'S ENOUGH

MIHO ISN'T ANGRY.
SHE FORGIVES YOU.
EVEN FOR SCUM LIKE YOU
SHE STILL DOES.
SHE'S THAT SORT OF KIND GIRL.
I ALWAYS REGRET IT...
I'M SORRY.
I'M SORRY.
I SWEAR THAT AT LEAST IS TRUE...!!

*The student is using polite speech, whereas Ryou is talking more casually - this is the reverse of the typical age relationship

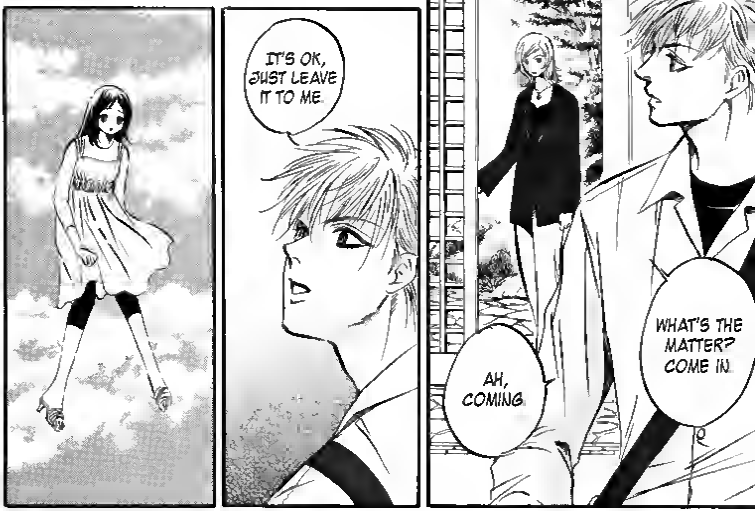
DO YOU HAVE ANY IDEA WHY SHE MIGHT HAVE COMMITTED SUICIDE?
SINCE OOI-KUN WASN'T THE CAUSE...
NO IDEA... SHE DIDN'T HAVE ANY FEMALE FRIENDS EITHER...

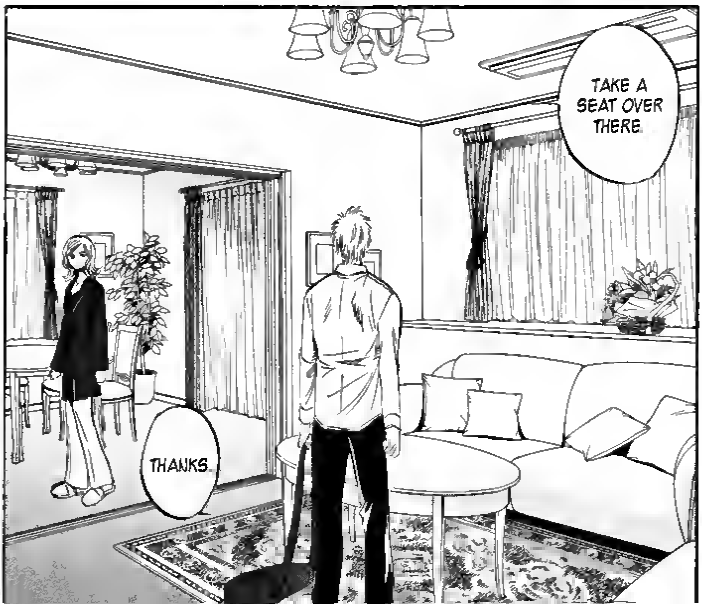


POOF
HUH?
HEY, MIHO...
DO YOU HAVE SOME BUSINESS HERE?
WHAT?

MIHO'S MOTHER!
AH, I WAS IN THE SAME CLASS AS MIHO-SAN
I... I'D LIKE TO BURN SOME INCENSE FOR HER.
THANK YOU, DOI-KUN!
HUH?!
THAT GIRL ACTUALLY HAD MALE FRIENDS?!
THAT'S FINE, GO AHEAD.
stare
SOME-HOW..
SHE'S DIFFERENT THAN I IMAGINED.
Image of Miho's mother
It's dinner time!

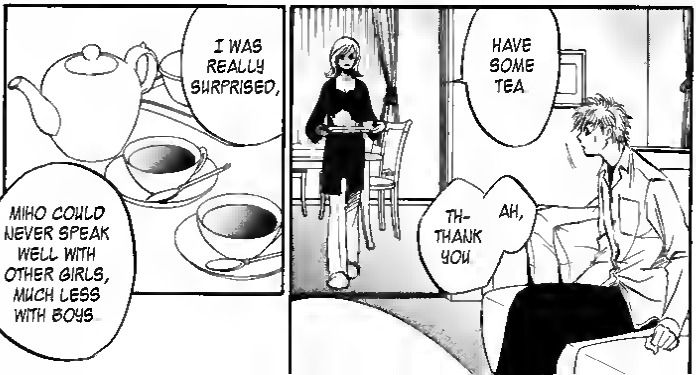
I DON'T LIKE THIS PLACE.
STOP. DON'T GO IN,
LET'S GO HOME.
PLEASE.
MIHO,
RYOU-KUN,
RYOU-KUN!
SO THE CAUSE WAS "HOME" AFTER ALL.

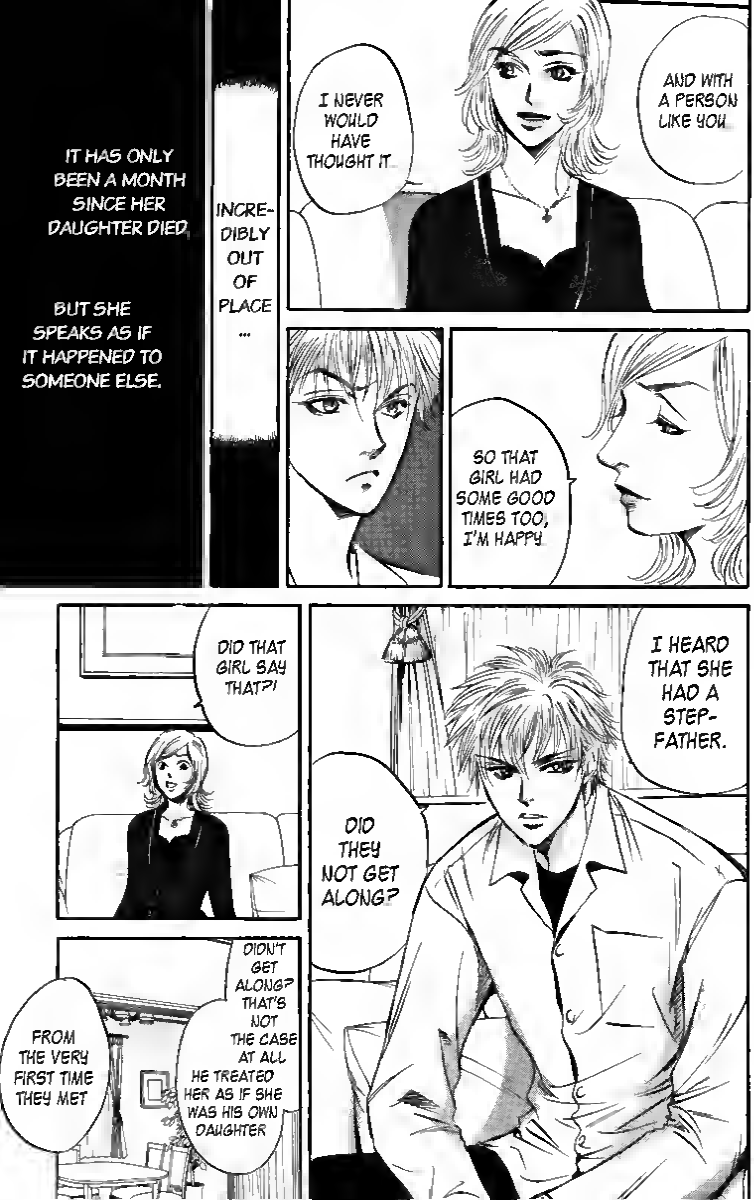

IT'S OK, JUST LEAVE IT TO ME.
WHAT'S THE MATTER? COME IN.
AH, COMING.

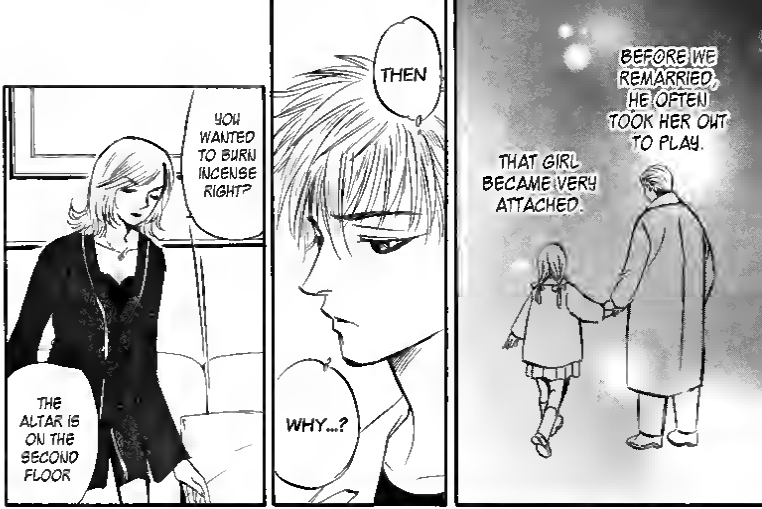

TAKE A SEAT OVER THERE.
THANKS.

STEP-FATHER, HUH?
IT DOESN'T SEEM THAT UNCOM-FORTABLE
THEY LOOK PRETTY HAPPY.
NO CLUES HUH—
POFF
HUH?

RESIDUAL THOUGHTS?!
I CAN HEAR SOME-THING
IT'S THE SAME AS THE HOSPITAL BED!
NO GOOD I CAN'T MAKE IT OUT
DID THE THOUGHTS FADE, OR WERE THEY JUST WEAK?
COMING FROM THIS SOFA...?!


I WAS REALLY SURPRISED,
MIHO COULD NEVER SPEAK WELL WITH OTHER GIRLS, MUCH LESS WITH BOYS
HAVE SOME TEA
AH, TH-THANK YOU


IT HAS ONLY BEEN A MONTH SINCE HER DAUGHTER DIED.
BUT SHE SPEAKS AS IF IT HAPPENED TO SOMEONE ELSE.
INCREDIBLY OUT OF PLACE ...
I NEVER WOULD HAVE THOUGHT IT.
AND WITH A PERSON LIKE YOU.
SO THAT GIRL HAD SOME GOOD TIMES TOO, I'M HAPPY.
I HEARD THAT SHE HAD A STEP-FATHER.
DID THEY NOT GET ALONG?
DID THAT GIRL SAY THAT?!
DIDN'T GET ALONG? THAT'S NOT THE CASE AT ALL. HE TREATED HER AS IF SHE WAS HIS OWN DAUGHTER.
FROM THE VERY FIRST TIME THEY MET


THEN
YOU WANTED TO BURN INCENSE RIGHT?
THE ALTAR IS ON THE SECOND FLOOR
WHY...?
BEFORE WE REMARRIED, HE OFTEN TOOK HER OUT TO PLAY.
THAT GIRL BECAME VERY ATTACHED.

um...
THIS WAY, PLEASE
TOUCH
EH?
SMILE
COULD IT BE?

COULD HER MOTHER BE THE REASON?!

POOF

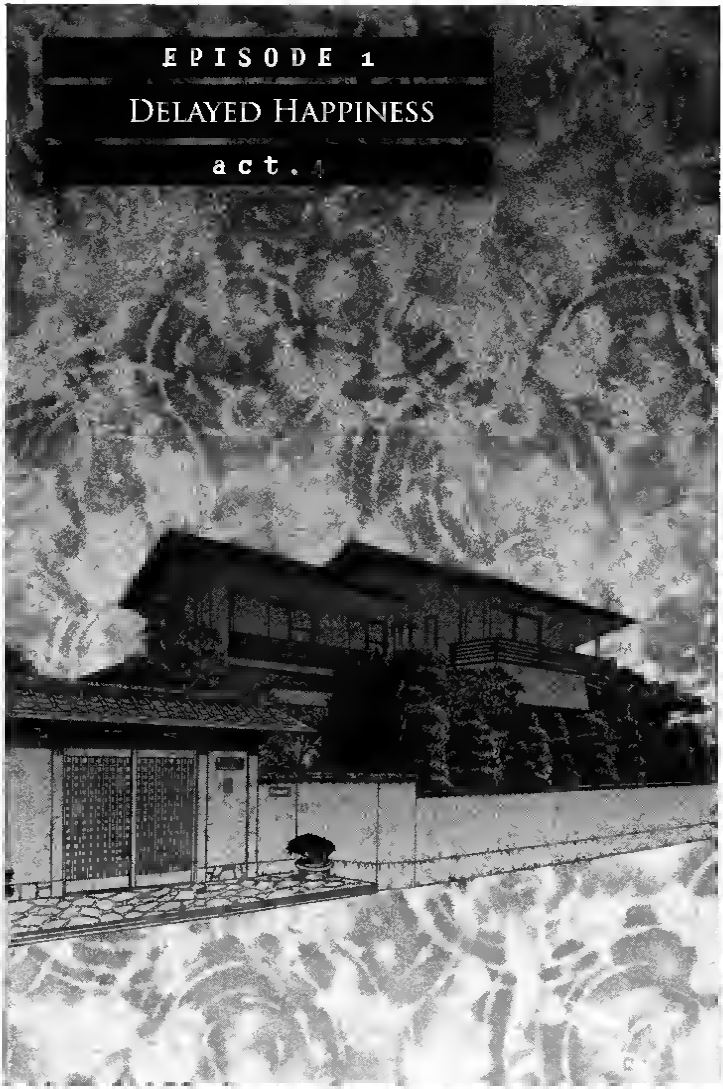
MAY I ENTER?
GO AHEAD
THIS IS MIHO'S ROOM?
IT'S IN HERE.

I'VE GOT A BAD FEELING ...!!
WHAT'S WITH THIS ATMOS-PHERE...!!

FATHER,
STOP
ATTACK

IT HURTS
FATHER
NO
I LOVE YOU
WHAT
NO
MIHO
STOP
I'M SCARED
THE
STOP!
STOP!
MOTHER
JUST DIE
MOTHER
HELL?
I LIKE
HELP
JUST DIE
STOP
WHO'S THERE
HELP ME
IT HURTS

WHAT
THE
HELL
IS
THIS...!!
JUST DIE
act.3:END


EPISODE 1
DELAYED HAPPINESS
act.1

WHAT'S WRONG?
WHAT HAPPENED ...?!
IN THIS ROOM...

WHAT DID YOU GUYS DO TO MIHO?!!
MIHO TOLD YOU?!
WHAT DID THAT GIRL...?
TING
slide

OPEN
DEAR! WHAT'S WRONG?
YOU SAID THERE WAS A MEETING TODAY...
THERE'S NO REASON TO GO
I RESIGNED
WHAT DID YOU SAY?!

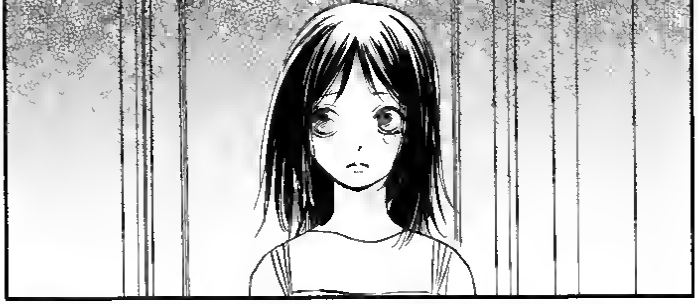
FORGET ABOUT ME
WHAT ARE YOU SAYING?
YOU CAN'T FIND A NEW JOB THAT EASILY!
I DON'T HAVE ANY WILL TO WORK ANYMORE.
I'LL PAY YOU TO
STOP JOKING AROUND!!
DID YOU THINK I'D JUST ACCEPT THAT?!
LEAVE ME ALONE
I WANT TO TALK TO MIHO
NOW THAT MIHO'S DEAD...
YOU HAVE NO MORE USE FOR ME...?
YOU SHOULD HAVE UNDER-STOOD THAT FROM THE START.

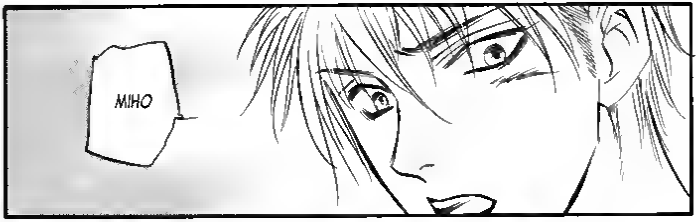
KILL?!
I DID?!
YOU KILLED HER!
IF I'D KNOWN, DO YOU THINK I WOULD HAVE MARRIED YOU?!
DID YOU THINK I'D JUST QUIETLY WITHDRAW AFTER YOU KILLED MY ONLY DAUGHTER?!
DON'T MAKE ME LAUGH
WE WERE TOGETHER!!
MIHO ALSO THOUGHT...
CREAK
THERE'S NO WAY AN 18 YEAR OLD GIRL COULD LOVE A 60 YEAR OLD MAN!!
DO YOU EVEN REALIZE HOW OLD YOU ARE?
60!

IS THIS YOUR NEW MAN?
HE'S ALSO VERY YOUNG
WHO ARE YOU?
NO.
MIHO DID
MIHO WAS GOING OUT WITH THIS BOY
SHE TOLD HIM ABOUT YOU TOO
THEIR RELATION-SHIP WAS THAT DEEP
WHAT

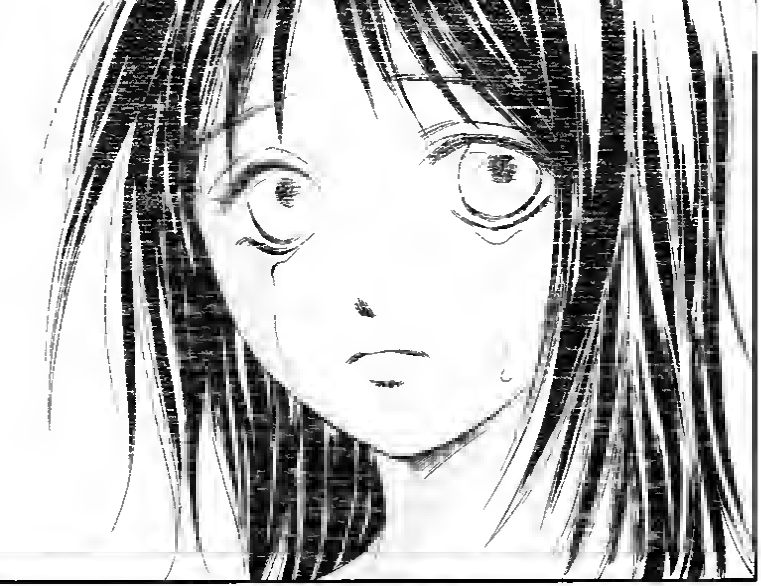
DID YOU AND MIHO REALLY...
YOU...
IS IT TRUE...
WHAT THE HELL DID YOU DO TO MIHO?!
YOU...
WHAT DID YOU DO...
SMACK
DON'T TOUCH ME!!

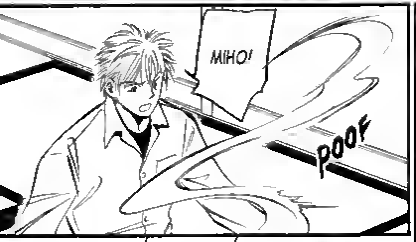
THIS BRUTE
REPEATEDLY VIOLATED MIHO WHILE I WAS SLEEPING!!
MIHO MUST HAVE REGRETTED TELLING HIM.
THAT'S MUST BE IT!
SO SHE KILLED HERSELF
YOU KILLED HER! YOU MURDERER!!
YOU MURDERER!!




MIHO

DON'T COME!
YOU SHOULDN'T HAVE COME TO THIS SORT OF PLACE.

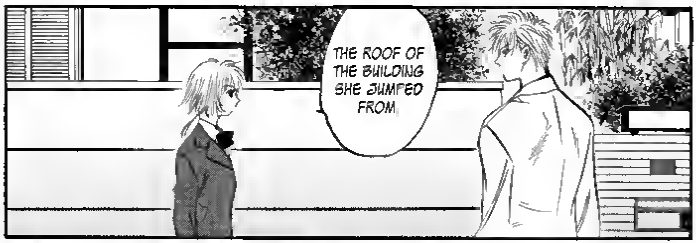



MIHO!
POOF

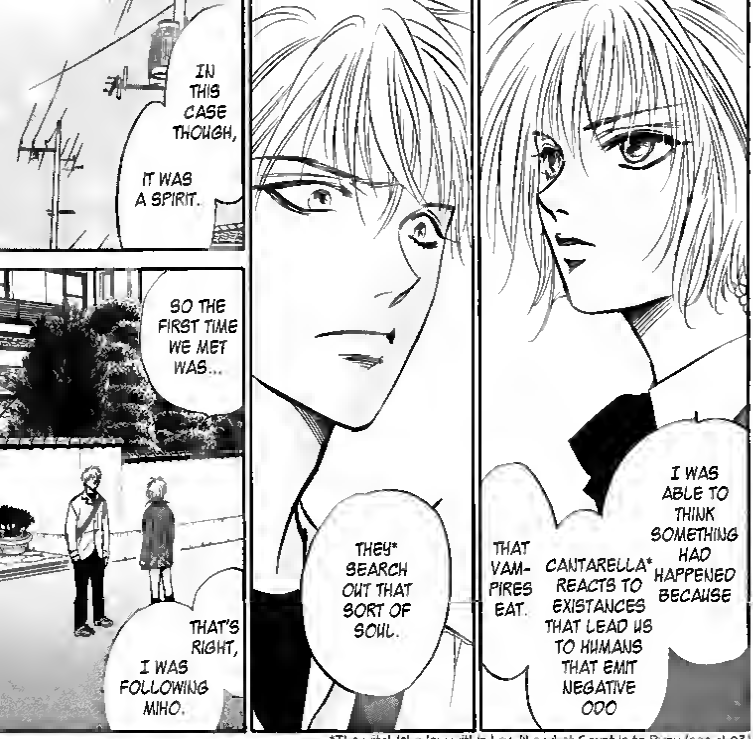
shake
shake
shake
FORGIVE ME MIHO!
MIHO!
MIHO!

HyAAAA
KyAAAAA!

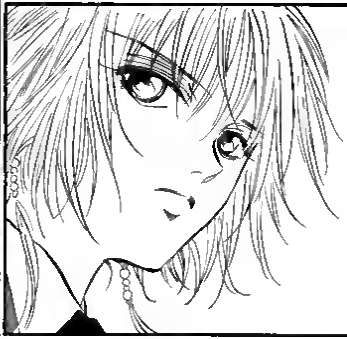
SHE WENT INTO THAT BUILDING,
MIHO

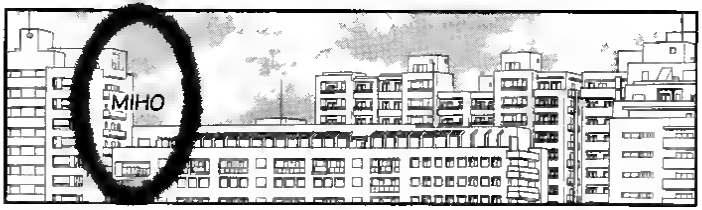

THE ROOF OF THE BUILDING SHE JUMPED FROM

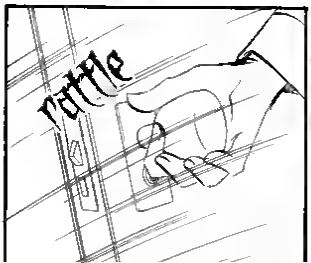
YOU KNEW... ALL OF IT?


IN THIS CASE THOUGH,
IT WAS A SPIRIT.
SO THE FIRST TIME WE MET WAS...
THAT'S RIGHT, I WAS FOLLOWING MIHO.
THEY* SEARCH OUT THAT SORT OF SOUL.
THAT VAMPIRES EAT.
CANTARELLA* REACTS TO EXISTANCES THAT LEAD US TO HUMANS THAT EMIT NEGATIVE ODO
I WAS ABLE TO THINK SOMETHING HAD HAPPENED BECAUSE

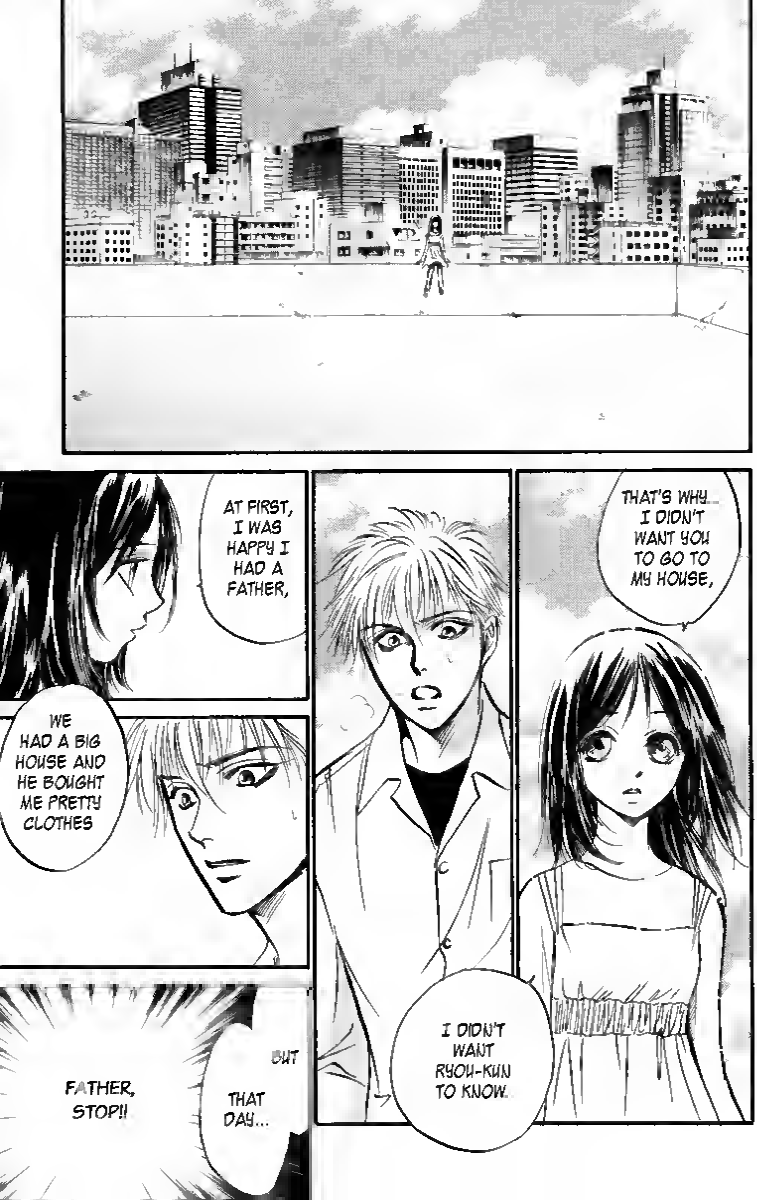
*The witch/shadow within her, like what Count is to Ryou (see ch03)



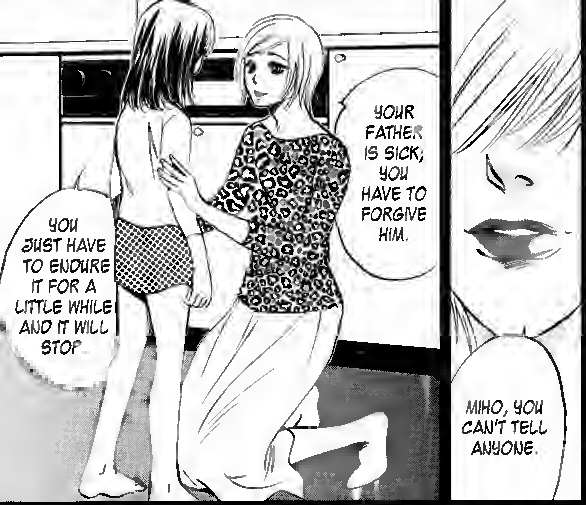

MIHO


rattle

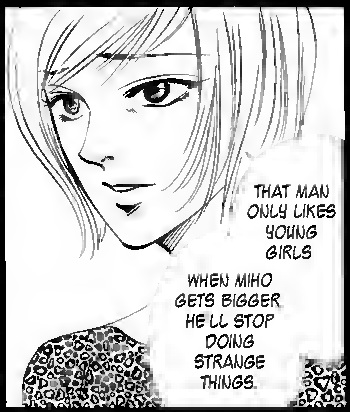
MIHO


AT FIRST, I WAS HAPPY I HAD A FATHER,
WE HAD A BIG HOUSE AND HE BOUGHT ME PRETTY CLOTHES
BUT THAT DAY...
FATHER, STOP!!
I DIDN'T WANT RYOU-KUN TO KNOW.
THAT'S WHY... I DIDN'T WANT YOU TO GO TO MY HOUSE,

I WAS ONLY 12,
I WAS JUST SCARED AND IN PAIN AND MY VOICE WOULDN'T COME OUT.
I DIDN'T KNOW WHAT WAS BEING DONE TO ME.
I NEED TO TELL MOM!
MOM
MOM
THIS IS A SECRET BETWEEN ME AND MIHO.
AN ABSOLUTE SECRET
MOM
MOM
MOM!
FATHER DID. FATHER DID STRANGE THINGS...


YOUR FATHER IS SICK, YOU HAVE TO FORGIVE HIM.
YOU JUST HAVE TO ENDURE IT FOR A LITTLE WHILE AND IT WILL STOP.
MIHO, YOU CAN'T TELL ANYONE.

WITH A PALE AND SCARED FACE I HAD NEVER SEEN BEFORE, MOM SAID



A SMALL APARTMENT WOULD HAVE BEEN FINE

I HATED IT

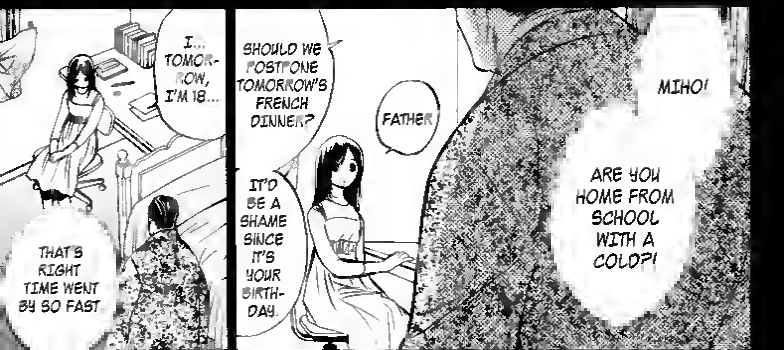
BUT I COULDN'T SAY IT

APART FROM DOING THOSE THINGS, FATHER WAS KIND

MOTHER, WHO HAD ALWAYS BEEN ANGRY, WAS IN A BETTER MOOD

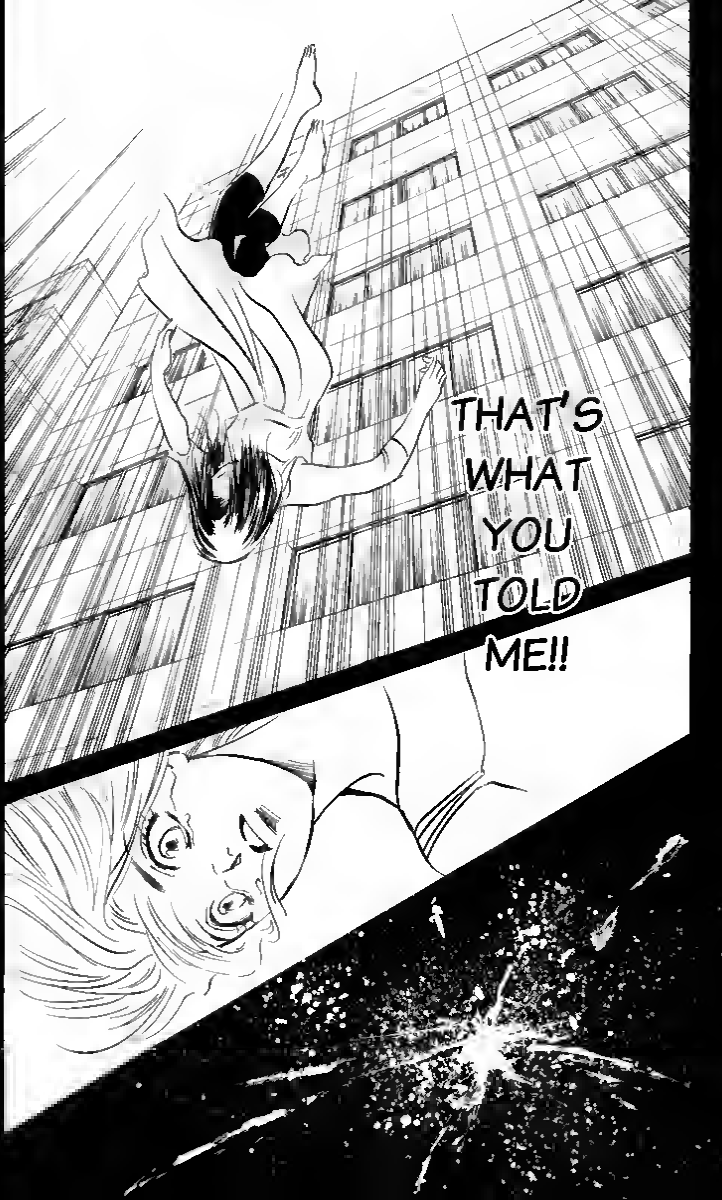
I JUST
THREW
IT ALL UP
SO THAT
FATHER WILL
COME TO
HATE ME
I HAVE TO
GROW UP
FAST
I HAVE TO
EAT A LOT
AND GROW
UP QUICKLY
BUT
HOW MUCH
DO I HAVE TO
GROW UP?
18...
HMM
...
MAYBE
ABOUT
18.
HOW
OLD IS AN
ADULT?
FOR
WHAT?

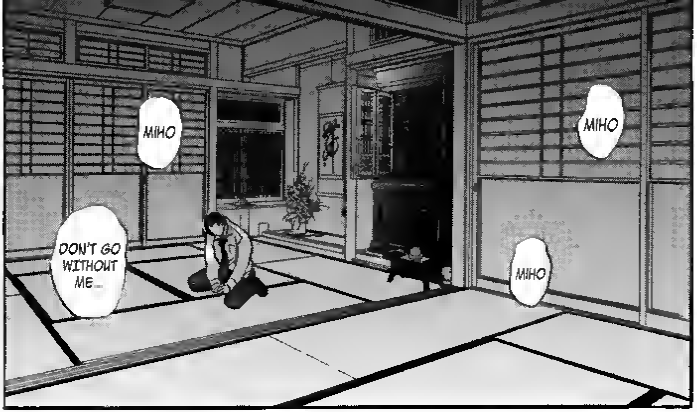
STUPID
EMO
WHEN I GREW UP, I WOULDN'T HAVE TO GO TO SCHOOL
BUT I WAS FINE
I WAS ALMOST 18.


MIHO!
ARE YOU HOME FROM SCHOOL WITH A COLD?!
FATHER
SHOULD WE POSTPONE TOMORROW'S FRENCH DINNER?
IT'D BE A SHAME SINCE IT'S YOUR BIRTH-DAY.
I... TOMOR-ROW, I'M 18...
THAT'S RIGHT TIME WENT BY SO FAST

FATHER WON'T WANT ME ANYMORE ... SINCE I'M AN ADULT...
WHAT?!
MOTHER SAID...
WHAT FOOLISHNESS!!
SHE HAS MISUNDERSTOOD!
AGE DOESN'T MATTER.
WHETHER IT'S 20 OR 30, MIHO IS MIHO.
I'LL ALWAYS LOVE YOU.
SHAKE
SHAKE
BUT...
BUT...
BUT...

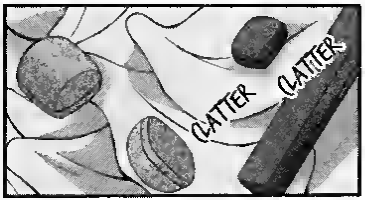
YOU WERE WORRIED ABOUT THAT KIND OF THING!
HOW SILLY,
SHE SAID... BUT WHEN I'M AN ADULT...
WE'LL ALWAYS
ALWAYS
BE TOGETHER.
MIHO!!
WHEN I BECAME AN ADULT, I WOULD BE FREE
WHEN I GREW UP
THAT'S WHAT YOU TOLD ME
THAT'S WHAT YOU TOLD ME


THAT'S WHAT YOU TOLD ME!!

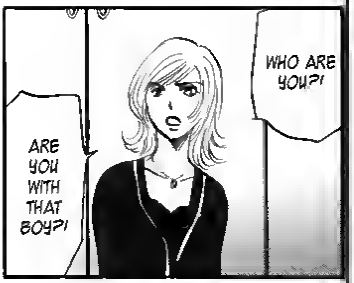

MIHO
DON'T GO WITHOUT ME...
MIHO
MIHO

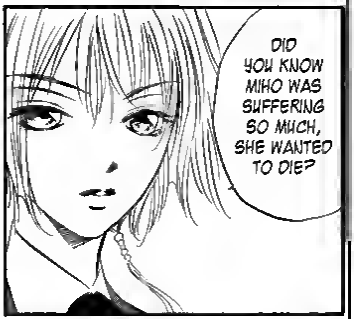
MIHO—
MIHO
DON'T LEAVE ME BEHIND

SCARED OF YOUR OWN DAUGHTER'S GHOST?
MA'AM


CLATTER
CLATTER

I'VE HAD ENOUGH OF THIS HAUNTED HOUSE!
shake
shake
THIS ISN'T A JOKE
I HAVE TO GET OUT OF HERE!

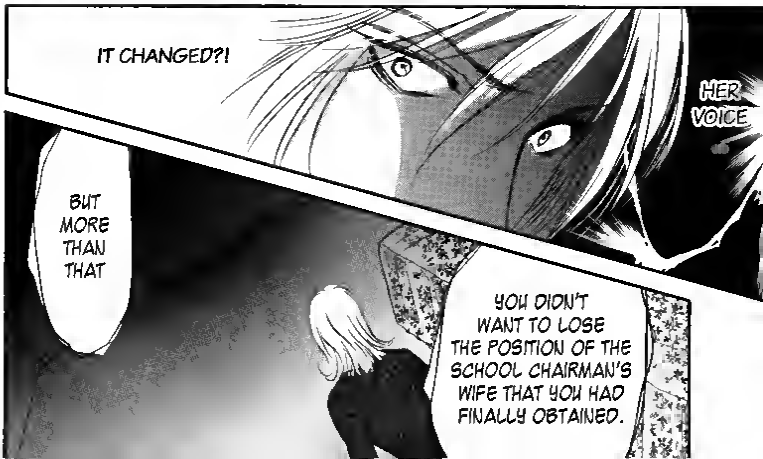

WHO ARE YOU?!
ARE YOU WITH THAT BOY?!


DID YOU KNOW MIHO WAS SUFFERING SO MUCH, SHE WANTED TO DIE?

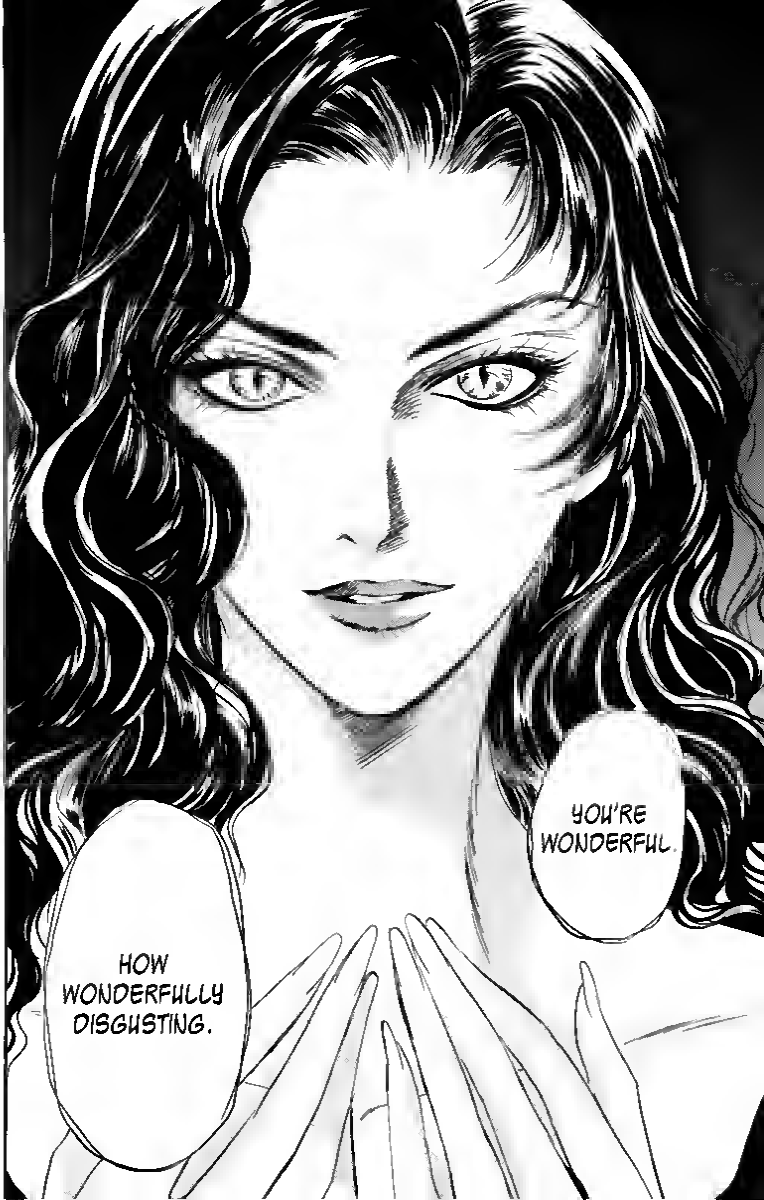
I SUFFERED TOO, YOU KNOW!
I DIDN'T KNOW WHAT TO DO!!
MIHO TOLD YOU TOO?!
I DON'T KNOW WHAT YOU'RE PLANNING BUT

DURING THESE SIX YEARS, IT WAS AS IF SHE WAS CONSTANTLY TORTURED, PHYSICALLY AND MENTALLY.
THE FEAR AND PAIN OF THE FIRST RAPE TOOK AWAY ALL HAPPINESS FROM HER
THE FEAR OF HER FATHER CAUSED HER BRAIN TO REJECT IT.
ANYONE WITH A FUNCTIONING WOMB
CAN GIVE BIRTH
WHAT DOES A YOUNG GIRL LIKE YOU KNOW?!
I'M A MOTHER!
KYA
WH-WHAT'S HAPPENING?
CLICK

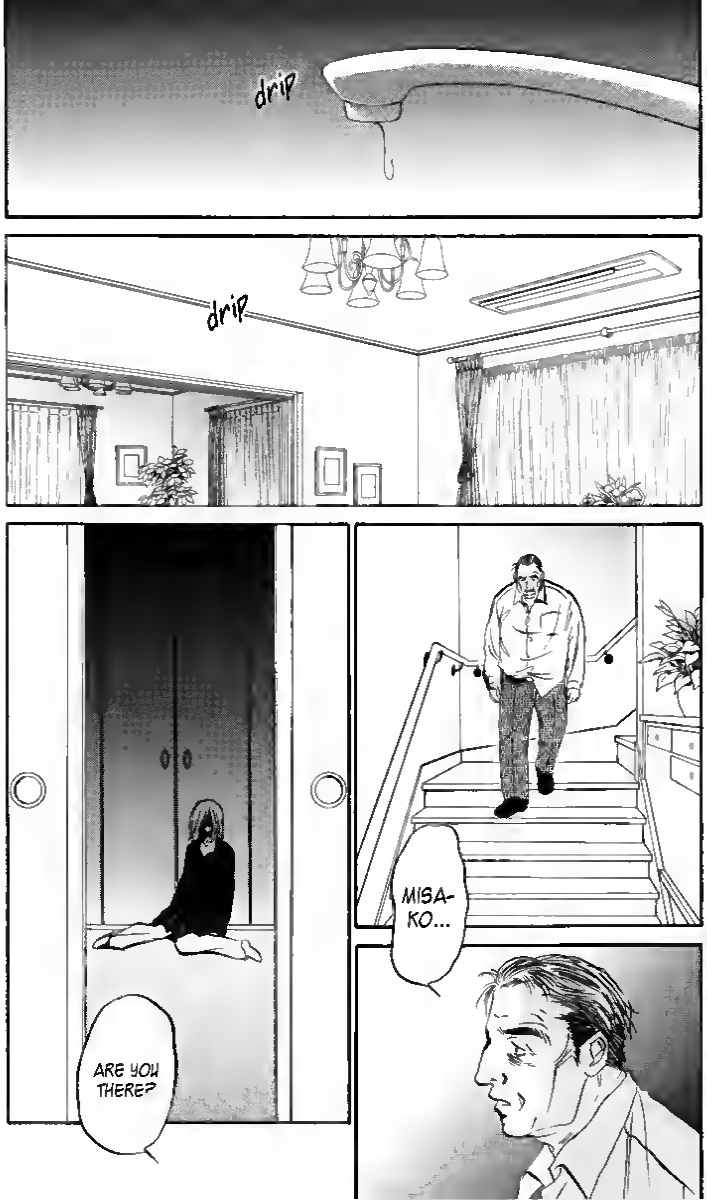
THERE ARE WOMEN WHO SHOULD NEVER GIVE BIRTH
WOMEN LIKE YOU
BUT
NOT EVERYONE IS ABLE TO BECOME A 'MOTHER'.


IT CHANGED?!
HER VOICE
BUT MORE THAN THAT
YOU DIDN'T WANT TO LOSE THE POSITION OF THE SCHOOL CHAIRMAN'S WIFE THAT YOU HAD FINALLY OBTAINED.

YOU WERE JEALOUS.
AS A WOMEN WHOSE HUSBAND WAS STOLEN.
YOU WERE JEALOUS OF YOUR OWN DAUGHTER.
AH...
STEP
A...
AH...
THAT WHICH CAN NO LONGER BE CALLED A MOTHER


YOU'RE WONDERFUL.
HOW WONDERFULLY DISGUSTING.

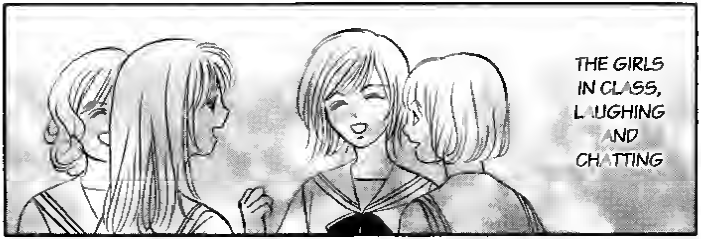
HIII
HOW WONDER-FULLY
DELICIOUS
...


drip
drip
ARE YOU THERE?
MISA-KO...

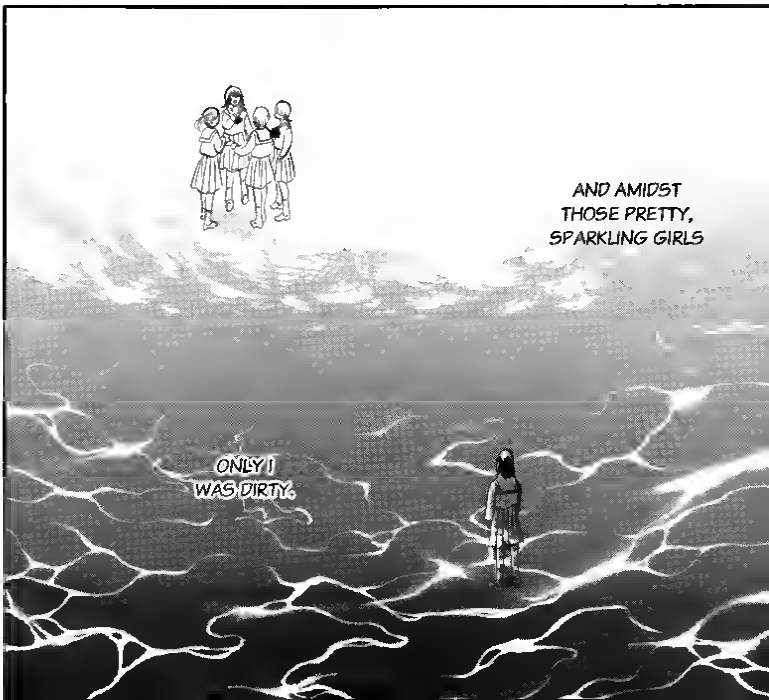
I WAS ALWAYS ALONE IN SCHOOL,

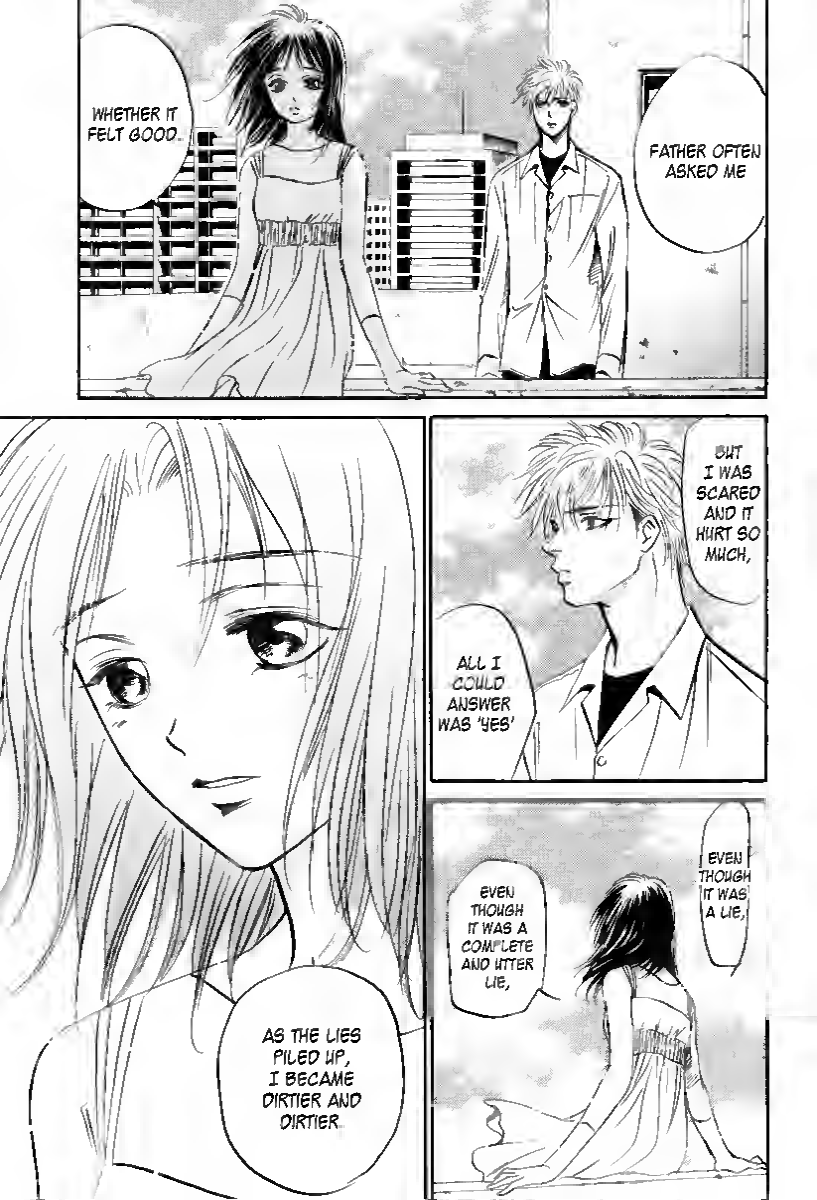
NOT BECAUSE I WAS BULLIED,

BUT BECAUSE I NEVER TRIED TO GET CLOSE TO ANYONE.

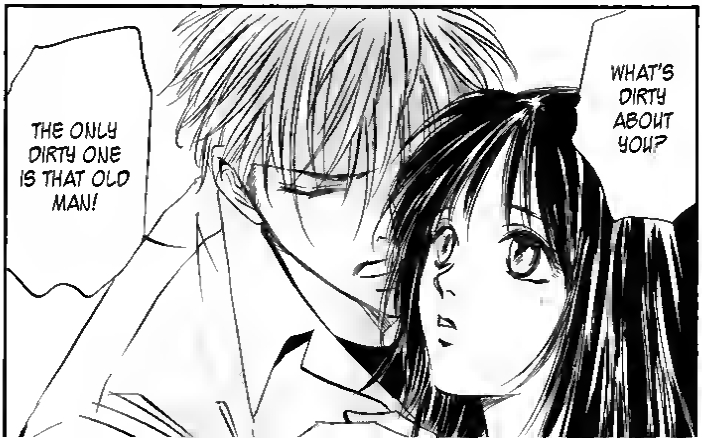

THE GIRLS IN CLASS, LAUGHING AND CHATTING

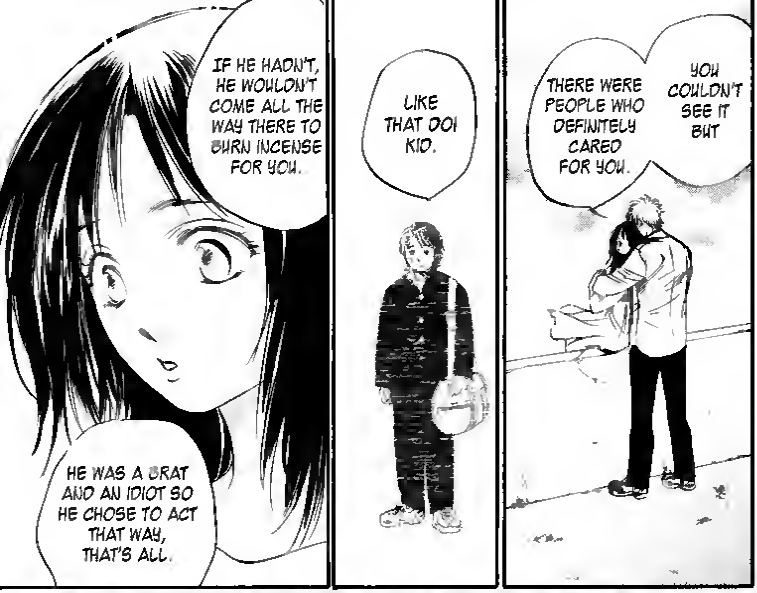
THEY WERE SO PRETTY


AND AMIDST THOSE PRETTY, SPARKLING GIRLS
ONLY I WAS DIRTY.


WHETHER IT FELT GOOD.
FATHER OFTEN ASKED ME
BUT I WAS SCARED AND IT HURT SO MUCH,
ALL I COULD ANSWER WAS 'YES'
AS THE LIES PILED UP, I BECAME DIRTIER AND DIRTIER
EVEN THOUGH IT WAS A COMPLETE AND UTTER LIE,
EVEN THOUGH IT WAS A LIE,

THAT'S ENOUGH!
THAT'S ENOUGH ALREADY!


WHAT'S DIRTY ABOUT YOU?
THE ONLY DIRTY ONE IS THAT OLD MAN!


YOU COULDN'T SEE IT BUT THERE WERE PEOPLE WHO DEFINITELY CARED FOR YOU.
LIKE THAT DOI KID.
IF HE HADN'T, HE WOULDN'T COME ALL THE WAY THERE TO BURN INCENSE FOR YOU.
HE WAS A BRAT AND AN IDIOT SO HE CHOSE TO ACT THAT WAY, THAT'S ALL.

RYOU-KUN ALSO...
DOESN'T HATE ME...?
OF COURSE NOT.
YOU'RE AMAZINGLY CUTE.

IT'S FINE, YOU DON'T HAVE TO GO ANYWHERE ANYMORE.
YOU WON'T BECOME A MONSTER,
IT'LL WORK OUT SOMEHOW!
I CAN STAY
FOR-EVER..?
YEAH
FOR-EVER.
LET'S BE TOGETHER.

BODY HEAT
SKIN
I CAN FEEL IT
IT'S WARM
IT'S SO STRANGE,
EVEN THOUGH I'M ALREADY DEAD,
WITH RYOU-KUN, I CAN FEEL LIKE I WAS ALIVE

BEING WITH SOMEONE ..
WAS THIS SORT OF THING.
I UNDER-STAND.
NOW... I FINALLY UNDERSTAND.
SOME-THING THIS WARM
THAT MAKES MY HEART TREMBLE

I'M SO HAPPY
A DREAM
IT'S LIKE A DREAM...

SO HAPPY...
MIHO!!

SHE PASSED ON.
MIHO...
TO THE WORLD OF THE DEAD
AT LAST.
YOU SAID
YOU'D ALWAYS BE WITH HER.
WHY
THOSE WORDS ERASED ALL OF HER REMAINING TIES.

NO WAY...
IT MADE HER HAPPIER THAN ANYTHING ELSE
BE-CAUSE OF THAT ?!
BE-CAUSE...
HOW IS... THAT POSSIBLE?!
JUST FROM SOMETHING LIKE THAT...
JUST THAT, AND SHE'S SATISFIED ...?!
THAT'S TOO MUCH...
SHE'S TOO MUCH...!

THIS STUFF,
I DIDN'T WANT TO SEE IT, NOT EVEN HEAR IT!!
BUT EVEN SO...
YOU WERE ONCE HUMAN TOO, RIGHT?!
HOW CAN YOU JUST ACCEPT ALL OF IT JUST LIKE THAT?!
YOU CAN SEE IT AND YOU CAN HEAR IT.
YOU NO LONGER HAVE A CHOICE.

I DON'T ACCEPT IT.
DON'T FORGET,
...HEY

WAS THE REASON SHE WAS BORN
TO HER, MEETING YOU
THAT WAS ENOUGH FOR HER
EVEN IF

IT WAS A DELAYED HAPPINESS.

EPISODE 1 : END

STOP IT!
I'LL DIE!
TAKE THE KNIFE AWAY!!
I'LL DIE!
YOU, GET OUT OF HERE!!
EVEN THOUGH YOU SAID YOU LOVED ME.
SENSEI, YOU LIAR!!
USUI-KUN!
HURRY UP AND GET OUT!!

EPISODE 0

「 REGRETFUL SILENCE 」

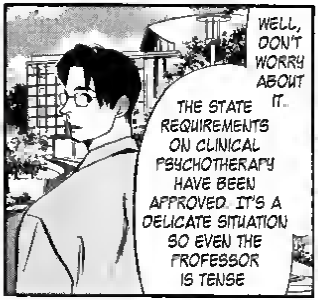
AAAH...
I WONDER... AM I SUPPOSED TO QUIT NOW?

I ONLY CONSIDER THE CLIENTS AS CLIENTS AND GIVE MY ALL TO SAVE THEM ...!
SHOULDN'T YOU BE THINKING ABOUT THE MEANING OF "GIVING IT YOUR ALL"? THAT'S HOW YOU OVERSTEP THE BOUNDARY!!
YOU CAN'T SAY THAT YOU DIDN'T CROSS OVER THE BOUNDS OF MEDICAL TREATMENT, CAN YOU?
THERE IS A GAP IN YOUR HEART.
DEPENDING ON THE ATTITUDE OF THE CLINICAL PSYCHOTHERAPIST, HE CAN EASILY CAUSE A "TRANSITION".
THE CLIENTS WHO NEED COUNSELING HAVE UNEASINESS IN THEIR HEARTS.

KO-YAMA-SEN-SEI!
IN THIS CASE, THE FEELINGS SHE SHOULD HAD HELO TOWARDS HER LOVER TRANSI-TIONED TO YOU.
IF YOU CAN'T CONTROL SOMETHING LIKE THIS, YOU ARE NOTHING MORE THAN AN AMATEUR!
CREAK
AT AN IMPORTANT TIME LIKE THIS, YOU REALLY HAVE CAUSED A LOT OF TROUBLE! SERIOUSLY..!!
AS HIS MENTOR, I ALSO SHARE THE RESPONSIBILITY.
I MISREAD THE RELATIONSHIP BETWEEN THE TRAINEE AND THE CLIENT.
SEKI-TOYA-KUN.
IMME-DIATELY HUH.
IF YOU DON'T CONTACT HIM SOON
JUST NOW, WE RECEIVED A CALL FROM SUZUKI-SAMA FROM THE MINISTRY OF EDUCATION, CULTURE, SPORTS, SCIENCE AND TECHNOLOGY
SORRY TO INTER-RUPT

WILL THE MEDICAL ASSOCIATION SEE THESE CIRCUM-STANCES AS A PROBLEM?
WHAT A HEAD-ACHE
THEY WANT TO CONSULT ME BEFORE ANY COMPLAINTS COME OUT OF THE MINISTRY OF HEALTH, LABOR AND WELFARE
I DON'T THINK IT WILL BECOME THAT BIG AN ISSUE, BUT THEY SAY "A LITTLE LEAK WILL SINK A GREAT SHIP"
THEN WE WILL LEAVE FOR TODAY
WE WILL OFFER OUR APOLOGIES ONCE AGAIN
DO THAT
EH!
UM, DOCTOR,
THERE HAS ALSO BEEN CONTACT FROM THE HOKKAIDO PREFECTURAL POLICE
THE RESULTS OF THE TOOTH ANALYSIS OF THE SUICIDE CASE FOUND IN THE WOODS IDENTIFY THE VICTIM NOT AS YOUR WIFE BUT...
YOUR WIFE DIED?!

HUH?
EH
AH


WELL, DON'T WORRY ABOUT IT.
THE STATE REQUIREMENTS ON CLINICAL PSYCHOTHERAPY HAVE BEEN APPROVED. IT'S A DELICATE SITUATION SO EVEN THE PROFESSOR IS TENSE

WHM... HAS SHE CALMED DOWN YET?

YES, IT'S STILL BETTER IF YOU DON'T SHOW UP THOUGH.

PLEASE USUI-KUN
IT'S A FAMOUS STORY, ISN'T IT?
25 YEARS AGO, THE PROFESSOR'S WIFE LEFT HOME AND HASN'T BEEN SEEN SINCE.
SORRY...
I didn't know...

IT'S PROOF THAT THEY FELT THERE WERE NO PROBLEMS WITH YOUR COUNSELING UP TO THIS POINT.
THE FAMILY SAID THEY WOULDN'T PRESS THE ISSUE THIS TIME.
IF YOU'RE GONNA WORRY, WORRY ALL THE WAY TO THE END.
AND IT'S UP TO YOU WHETHER THAT END IS DISCOUR-AGEMENT OR NOT.
BUT... IT DOESN'T CHANGE THE FACT THAT I NEEDLESSLY CORNERED HER, DOES IT..

OK...
THE MEETING PLACE IS HERE!
HE'S A FIERCE PERSON, DEDICATED TO HIS RESEARCH, BUT HE RECOGNIZES YOUR SINCERITY.
ANYWAYS, TOMORROW WE WILL GO APOLOGIZE TO THE PROFESSOR AGAIN.

GRADUALLY, SHE STARTED TO TALK TO ME
SHE WAS STUBBORN AT FIRST BUT
THIS IS HER SECOND YEAR ABSENT FROM SCHOOL DUE TO BULLYING
SHE'S BEEN IN COUNSELING FOR A MONTH.

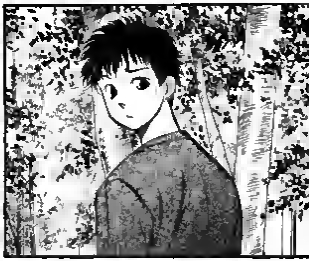
WHAT SHOULD I DO?
SO...
JUST PULL OUT?

I OVERDID IT.

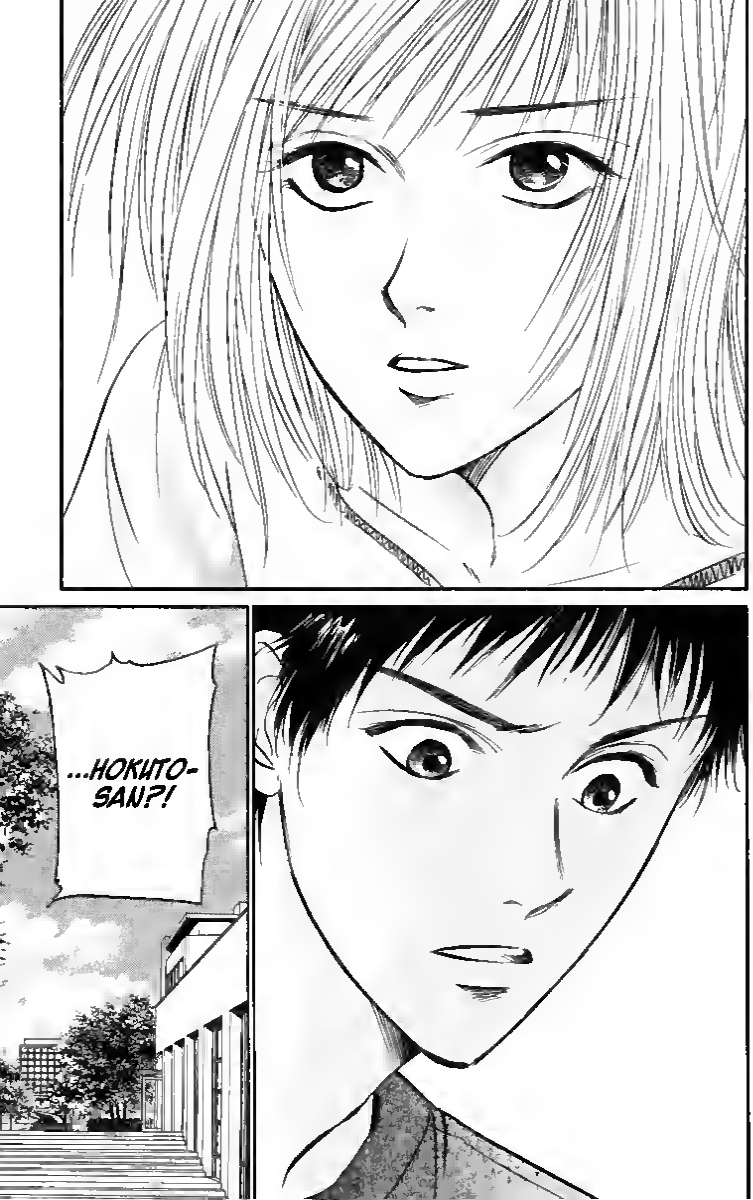
MAYBE I'M NOT SUITED TO THIS.....
THUMP
THUMP
?
WHAT THE-?!
next to a stranger!
SHE FELL ASLEEP ?!

I'm pretty negative today.
I'LL JUST LEAVE...
IS SHE ON DRUGS?

ARE YOU OK?
UMM



DOES IT HURT SOME-WHERE?


...HOKUTO-SAN?!

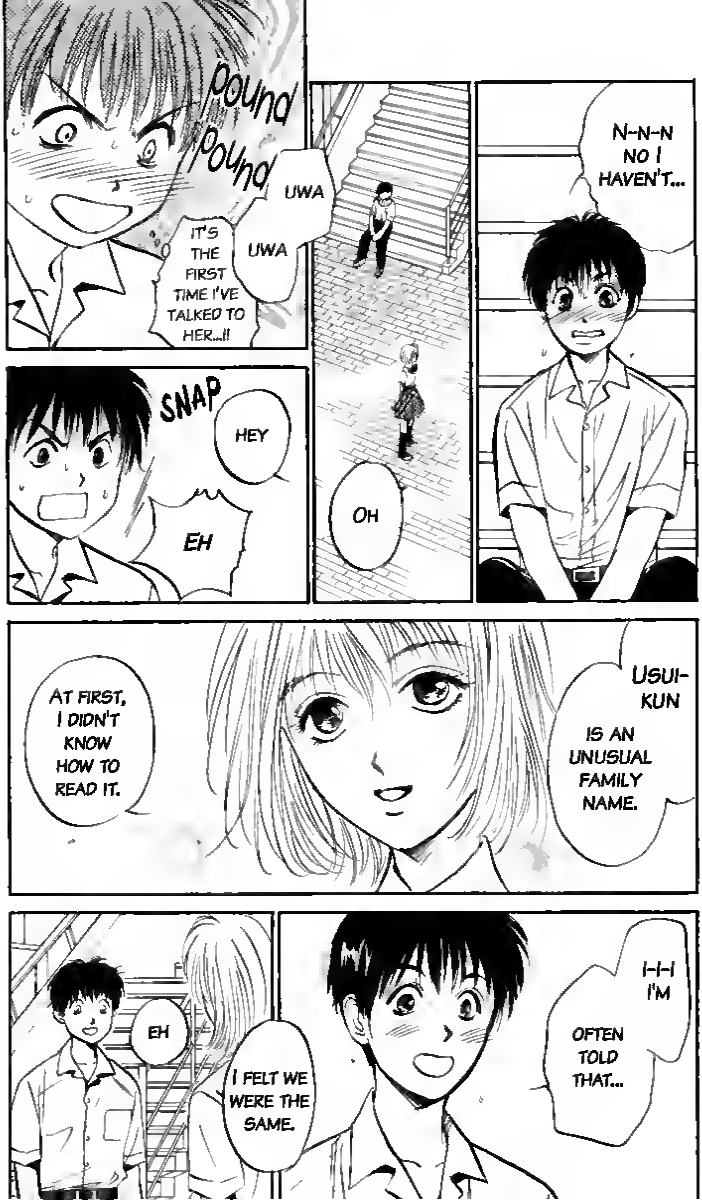
IT'S ME, ME! WE WERE IN THE SAME CLASS FOR 3RD YEAR MIDDLE SCHOOL.
USUI!
WOW, HOW LONG HAS IT BEEN...
AH WELL
YOU... YOU DON'T REMEMBER?
USUI-KUN...?
SO YOU ARE HOKUTO-SAN!!

SHE SHOULD HAVE CHANGED MORE
YOU HAVEN'T CHANGED AT ALL SO I IMMEDIATELY RECOGNIZED YOU!
EVEN THOUGH IT'S BEEN EIGHT YEARS...
SOME-HOW...
YOU REALLY DON'T LOOK OVER 20 YEARS OLD...
HOKUTO-SAN
ARE YOU ILL?

I'M FINE.
IT'S ALWAYS LIKE THIS.
WHEN I EAT... IT HURTS...

I SEE
EIGHT YEARS
USUI-KUN IS A STUDENT?
YEP. GRAD SCHOOL, SECOND YEAR.
THAT MUCH TIME HAS PASSED.
AH,
THAT'S HOKUTO SHOU.

She's really classy.
There's no way she'd speak to guys like us.
She doesn't talk to girls all that much either.
Amazing. I heard she was just shy though.
No, that's cause she's classy!
glance
THUMP
Ah
Usui-kun
Hokuto Shou is famous not just in school, but in the city as a beautiful girl and daughter of a rich family.
Very quiet and difficult to approach, she is a faraway existence.
Have you seen Mariko?


Pound Pound
UWA
UWA
IT'S THE FIRST TIME I'VE TALKED TO HER...!!
N-N-N NO I HAVEN'T...
OH
SNAP
HEY
EH
AT FIRST, I DIDN'T KNOW HOW TO READ IT.
USUI-KUN IS AN UNUSUAL FAMILY NAME.
EH
I FELT WE WERE THE SAME.
I-I-I I'M OFTEN TOLD THAT...

*T/N: flute (Japanese: fue) is the first kanji in Usui

SHE MOVED TO TOKYO IN HIGH SCHOOL
THE MIRACULOUS CONVERSATION ENDED LIKE THAT

BUT

IS HOKUTO-SAN A STUDENT HERE?
SHOULD I TAKE HER TO THE MEDICAL OFFICE?!
NOW, EIGHT YEARS LATER, SHE IS LYING ASLEEP IN FRONT OF ME!

AT THAT TIME, I COULDN'T SAY ANYTHING INTERESTING.
I REALLY REGRETTED IT.
It's bitter-sweet!

USUI-KUN!
SENSEI
WHAT SHOULD I DO?
I WAS SUPPOSED TO MEET SOMEONE
COIN-CIDE-NCE NO...
OOOH?!
YOUR GIRL-FRIEND?!
NO, SHE'S NOT.
I SEE
CAN SHE NOT MOVE?
MORE LIKE SHE DOESN'T WANT TO, IT SEEMS
WELL, WE CAN'T JUST LEAVE A GIRL LYING HERE LIKE THIS
FOR NOW, LET'S TAKE HER TO THE MEDICAL OFFICE

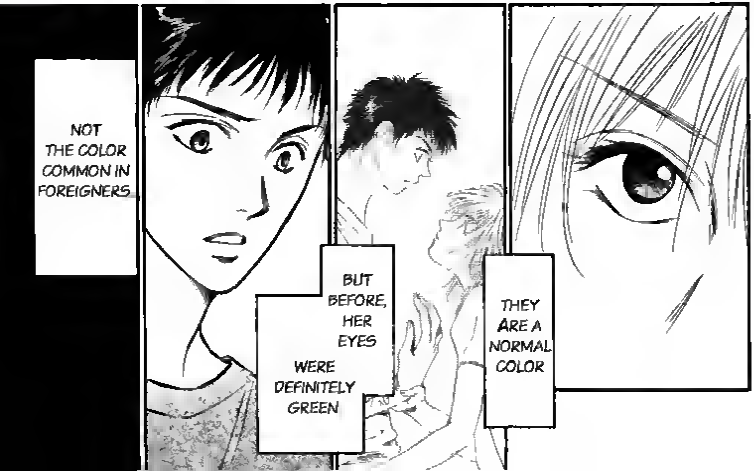
UH
HOKUTO-SA...
EH
IT'S A JOB FOR YOUNG PEOPLE.
CARRY HER.

GRAB
EH...

IN A PLACE LIKE THIS...
I CAN'T BELIEVE IT
HER EYE COLOR...!

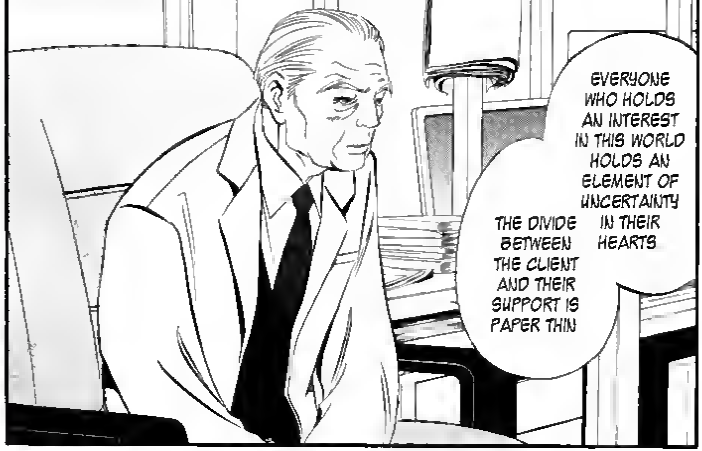
HO-HOKUTO-SAN?!
THUD
IT'S FINE...
I FEEL BETTER...

THANK YOU.

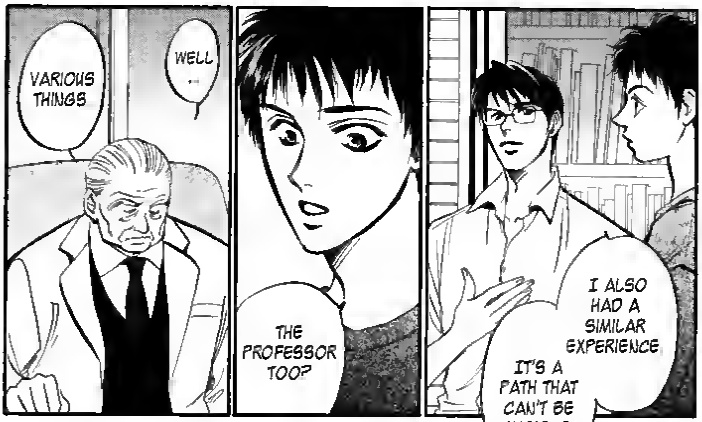

NOT THE COLOR COMMON IN FOREIGNERS
BUT BEFORE, HER EYES WERE DEFINITELY GREEN
THEY ARE A NORMAL COLOR

I'LL BE BACK
WAIT HERE,
YOU'RE SURE YOU'RE OK?
BUT DEEP AND STRANGE
ALMOST LIKE
A COLD GEM...
I MUST HAVE BEEN SEEING THINGS.
LIKE I SAID, IT'S NOT LIKE THAT!
WAY TO GO, USUI-KUN,
SHE'S A REAL BEAUTY.

EXCUSE ME
OH IT'S YOU, COME IN
I SAID TOO MUCH YESTERDAY AS WELL
IT'S A TRAP EVEN AN ESTABLISHED PSYCHOTHERAPIST CAN FALL INTO
IF YOU ARE HONESTLY WORRYING OVER YOUR RELATIONSHIP WITH YOUR CLIENT, THAT'S FINE
I INTENDED TO BE CAREFUL.
BUT EVEN SO I WAS TOO NAIVE.
WELL THAT CERTAINLY IS NOTHING UNUSUAL


EVERYONE WHO HOLDS AN INTEREST IN THIS WORLD HOLDS AN ELEMENT OF UNCERTAINTY IN THEIR HEARTS
THE DIVIDE BETWEEN THE CLIENT AND THEIR SUPPORT IS PAPER THIN

YOU DID NOTHING TO CONTRADICT YOUR STANDARD OF ETHICS, NAIVE THOUGH IT WAS
YOUR APPROACH MAY HAVE BEEN NAIVE BUT YOUR INTENTION S WERE GOOD

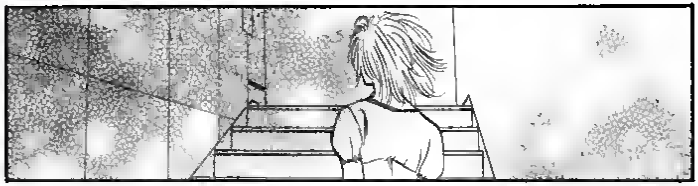

I ALSO HAD A SIMILAR EXPERIENCE
IT'S A PATH THAT CAN'T BE AVOIDED
THE PROFESSOR TOO?
WELL ...
VARIOUS THINGS

I'M LIKE AN EXAMPLE OF THE SORT OF PERSON WHO CAN'T HELP BUT BECOME EMOTIONALLY UNSTABLE.
MY PARENTS DIVORCED WHEN I WAS FIVE,
MY MOTHER PASSED AWAY SHORTLY AFTER.
I WAS RAISED BY MY GRANDMOTHER BUT MY FAMILY WAS VERY POOR AND I SUFFERED MANY HARDSHIPS BEFORE REACHING THE POSITION I'M IN NOW.
AND WHEN I THOUGHT I FINALLY HAD MY OWN FAMILY, MY WIFE LEFT ME.

BECAUSE OF THAT, I STRICTLY REGULATE MYSELF
SO THAT I AM NOT PULLED INTO THE CLIENT'S NEGATIVE FEELINGS.

THE PROFESSOR IS STRICT ON HIMSELF, AND STRICT ON OTHERS
I WAS ALSO TAUGHT VERY STRICTLY BY THE PROFESSOR.

HOW EMBA-RASSING, A FOOLISH ATTACH-MENT.
YOUR WIFE?
IT'S NOT...
ONE DAY SHE JUST SUDDENLY LEFT AND THAT WAS IT. IT'S BEEN 25 YEARS.
WE MARRIED AS STUDENTS AND I THOUGHT WE UNDERSTOOD EACH OTHER WELL.

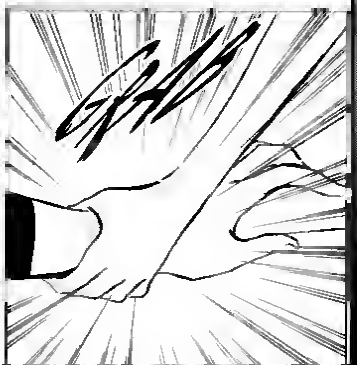


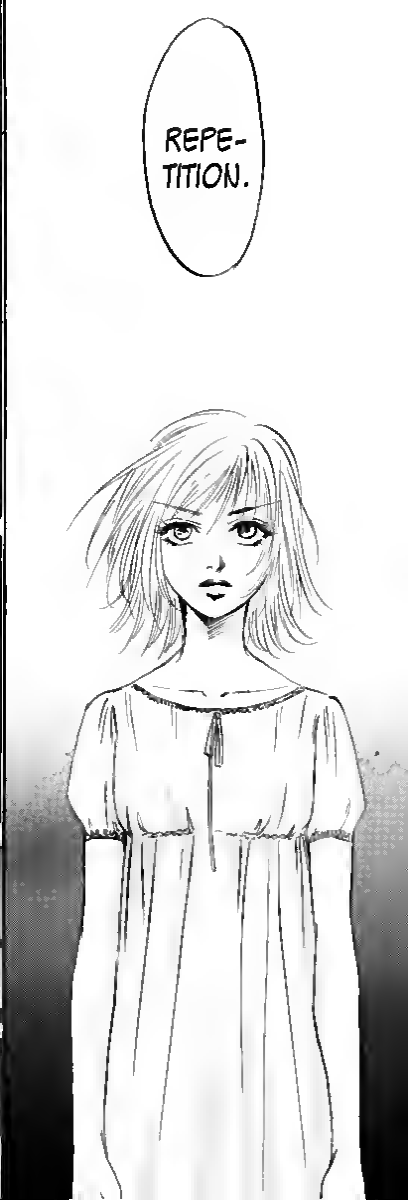
EVEN THOUGH IT IS MY JOB TO LOOK INTO PEOPLE'S HEARTS,
I STILL DON'T UNDERSTAND.

BUT EVEN SO, I THINK BACK
WHAT DID I DO WRONG
WHAT WENT WRONG
REPE-TITION.

HOKUTO-SAN!!

I ASKED YOU TO WAIT...
WHAT'S WRONG ?!


GRAB

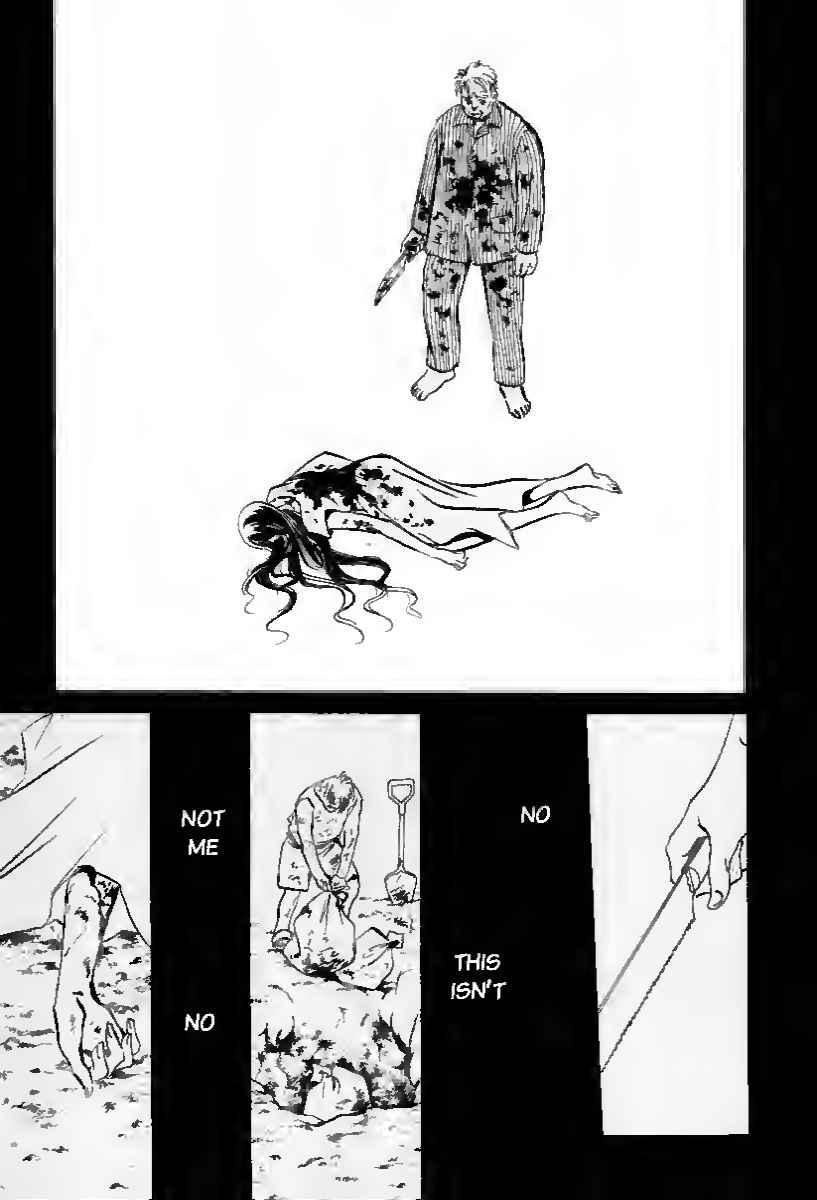

REPE-TITION.

YOU MIGHT HAVE CALLED
PULL
OW-
TO ME.

HER EYES
NO
THIS ISN'T HOKUTO-SAN...!!
WHAT IS THIS....
GRAB
SHOW ME

SHOW ME
YOUR MALICE—
I'M DISAPPOINTED
KEIKO!
FROM THE BOTTOM OF MY HEART, DISAPPOINTED

WHAT ARE YOU SAYING, WAIT!!
BUT I CAN'T BELIEVE YOU WOULD TRY AND COVER IT UP!!
I'M NOT ANGRY THAT YOU LED TO A MISUNDERSTANDING WITH A FEMALE CLIENT
I WILL ANNOUNCE THIS MYSELF
WHAT AM I? A BETRAYAL TO ALL THOSE PEOPLE WHO HAVE COME TO RESPECT YOU!
SHE SAID THAT SHE REGRETTED IT TOO!
WAIT!!
THE TRAITOR HERE IS YOU!
KEIKO!!
GOODBYE

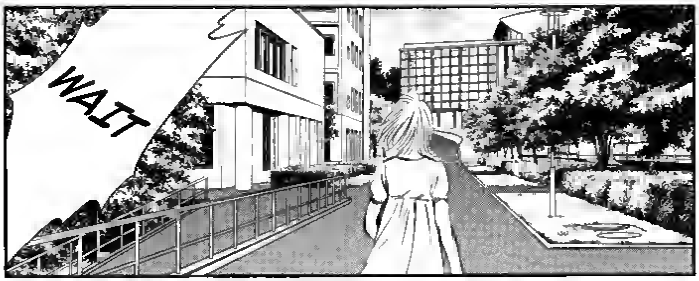

NOT ME
NO
NO
THIS ISN'T

THIS LUMP OF FLESH, THERE'S NO WAY IT COULD BE KEIKO.
OF COURSE NOT, I MEAN
IT WILL ASSEMBL E AND HEAL
IF I DO THAT, I CAN MEET HER
OVER AND OVER,
REASSEMBLE
THIN ARMS
WHITE LEGS
EVERY EVENING
EVERY NIGHT

HOW
YOU ARE WONDER-FUL.

DESPI-
CABLE
WH... WHAT WAS THAT...

PRO-
FESSOR
!!
HOKUTO-
SAN

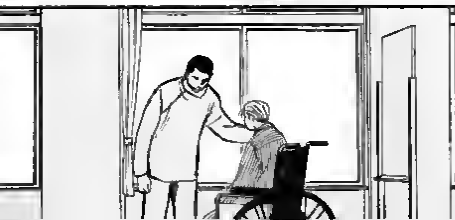

WAIT

HOW
DID...
WHAT
WAS
THAT
?!
JUST
NOW,
WHAT
WAS
THAT?!

I FED.

OF NEGATIVE EMOTIONS
THAT PERSON'S 25 YEARS OF "MALICE"
CANTARELLA CONSUMED IT.
EATING IS PAINFUL,
GATHERING STAGNANT EMOTIONS HURTS,
BUT
TODAY, YOU CLEANSED IT.
SHE IS THE ONE KEEPING ME ALIVE.
I DON'T KNOW WHETHER
I TRULY AM LIVING OR NOT THOUGH
CANTA-
...?!

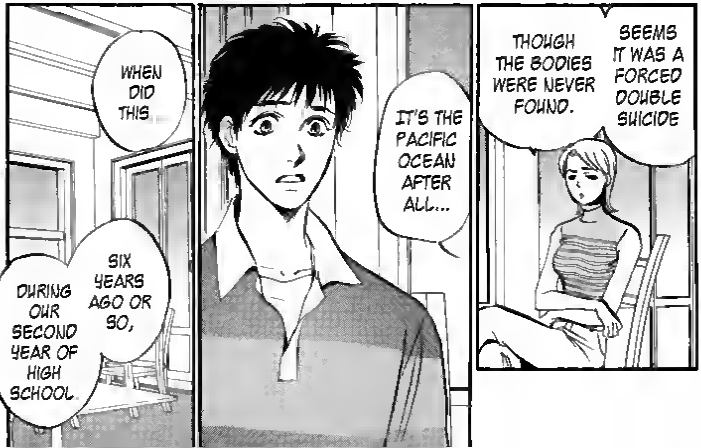
THOUGH IT WOULD HAVE BEEN BETTER IF WE HADN'T MET,
FOR YOUR SAKE TOO.
BUT WE AREN'T FLUTE FRIENDS ANYMORE.
H...
GOOD-BYE
SOME-DAY, WE'LL MEET AGAIN.

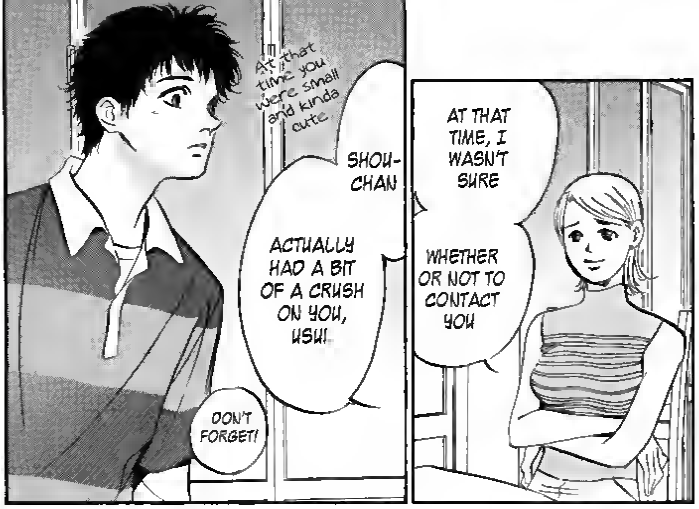

PROFESSOR KOYAMA WAS HOSPITALIZED.
THERE ISN'T CURRENTLY ANY HOPE FOR HIS RECOVERY.

I'M STILL NOT SURE WHETHER IT'S OK TO TELL THE POLICE
BUT THE CULPRIT IS IN THAT CONDITION...
YOU SAW IT TOO, THAT VISION. INCREDIBLY REAL...
IT'LL DEFINITELY BE FOUND.
MRS. KEIKO'S SKELETON
WILL DEFINITELY BE FOUND.
HEY QUIT JOKING— USUI!!
SUDDENLY CALLING ME HERE, WHAT IS THIS?!
YOU'VE PROBABLY HEARD SOMETHING ABOUT HOKUTO-SAN
YOU WERE BEST FRIENDS IN MIDDLE SCHOOL....
WELL... ONLY PEOPLE VERY CLOSE TO HER WERE INFORMED.

SHOU-CHAN DIED.

SO HER FATHER LIT IT ON FIRE.
THEY HAD A BIG CRUISER
HER FATHER WAS SCAMMED.
HE ENDED UP EXPLOSIVELY IN DEBT.


WHEN DID THIS
DURING OUR SECOND YEAR OF HIGH SCHOOL
SIX YEARS AGO OR SO,
IT'S THE PACIFIC OCEAN AFTER ALL...
THOUGH THE BODIES WERE NEVER FOUND.
SEEMS IT WAS A FORCED DOUBLE SUICIDE


At that time you were small and kinda cute.
SHOU-CHAN
ACTUALLY HAD A BIT OF A CRUSH ON YOU, USUI
DON'T FORGET!
AT THAT TIME, I WASN'T SURE
WHETHER OR NOT TO CONTACT YOU

SO WHEN THAT HAPPENED, THE THREAD THAT HELD HIS MIND TOGETHER WAS CUT.

I STILL DON'T UNDERSTAND

BUT TO THE PROFESSOR, THOSE NEGATIVE EMOTIONS WERE EVERYTHING
CONSUMED THE NEGATIVE EMOTIONS
CHANGED INTO ANOTHER FORM, THEY SUPPORTED HIM FOR 25 YEARS.

I WONDER IF THAT CAN BE CALLED LIVING.
I WONDER IF SHE'S ALIVE...
EATING IS PAINFUL
I KNOW THAT SHE'S BECOME SOMETHING ELSE.

SOMEHOW SINCE THEN, I'VE BECOME HORRIBLY SAD.
ONE OF THESE PLEASE
I'LL BUY SOME STOMACH MEDICINE.

RECRUITMENT

for

YUSUKE MATSUMOTO

VAMPIR

WE NEED

JAPANESE - ENGLISH TRANSLATORS

(Who can translate without furigana)

CONTACT US AT

HTTP://WINGTIPCAFE.COM/FORUM

WingtipCafe.com